

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI**tal-4 ta' April 2012****li tawtorizza lill-Istati Membri jadottaw ċerti derogi skont id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi***(notifikata bid-dokument numru C(2012) 2166)**(2012/188/UE)*

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(2) u (4) tagħha,

Billi:

- (1) L-Anness I, Taqsima I.3, l-Anness II, Taqsima II.3 u l-Anness III, Taqsima III.3 għad-Direttiva 2008/68/KE fihom listi ta' derogi nazzjonali, li jippermettu li jitqiesu ċirkustanzi speċifiċi nazzjonali. Dawn il-listi għandhom jiġu aġġornati biex jinkludu derogi nazzjonali ġodda.
- (2) Għal raġunijiet ta' ċarezza, huwa xieraq li dawn it-Taqsimiet jiġu ssostitwiti kompletament.
- (3) Għalhekk, id-Direttiva 2008/68/KE għandha tiġi emendata skont dan.
- (4) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont il-fehma tal-Kumitat għat trasport tal-oġġetti perikolużi mwaqqaf mid-Direttiva 2008/68/KE,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Istati Membri elenkati fl-Anness għal din id-Deciżjoni huma awtorizzati li jimplimentaw id-derogi stipulati filh dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi fit-territorju tagħhom.

Dawn id-derogi għandhom jiġu applikati mingħajr diskriminazzjoni.

Artikolu 2

L-Anness I, Taqsima I.3, l-Anness II, Taqsima II.3 u l-Anness III, Taqsima III.3 għad-Direttiva 2008/68/KE huma emendati skont l-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' April 2012.

Għall-Kummissjoni

Siim KALLAS

Viċi President

⁽¹⁾ ĠU L 260, 30.9.2008, p. 13.

ANNEX

L-Annessi I, II u III għad-Direttiva 2008/68/KE huma emendati kif ġej:

(1) Fl-Anness I, it-Taqsima I.3 hija ssostitwita b'dan li ġej:

"I.3. Derogi nazzjonali

Derogi għall-Istati Membri għat-trasport ta' oġġetti perikolużi fit-territorju tagħhom abbażi tal-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 2008/68/KE.

Numerazzjoni tad-derogi: RO-a/bi/bii-MS-nn

RO = Triq

a/bi/bii = l-Artikolu 6(2) a/bi/bii

MS = Taqsira għal Stat Membru

nn = numru tal-ordni

Abbażi tal-Artikolu 6(2)(a) tad-Direttiva 2008/68/KE

BE Il-Belġju

RO-a-BE-1

Suġġett: Klassi 1 – Kwantitajiet żgħar.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 1.1.3.6

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: 1.1.3.6 tillimita għal 20 kg il-kwantità ta' splussivi għall-minjieri li tista' tiġi trasportata f'vettura ordinarja.

Il-kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: L-operaturi ta' ċentri 'l bogħod minn żoni ta' provvista jistgħu jkunu awtorizzati li jgħorru 25 kg ta' dinamita jew splussivi qawwija u mhux aktar minn 300 detonatur f'vetturi bil-mutur ordinarji, suġġett għal kondizzjonijiet li għandhom ikunu stabbiliti mis-servizz dwar l-isplussivi.

Ir-referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Article 111 de l'arrêté royal 23 septembre 1958 sur les produits explosifs.*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-BE-2

Suġġett: It-trasport ta' kontenituri vojta mhux imnaddfa li fihom kien hemm prodotti ta' klassijiet differenti

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.1.6

Il-kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Indikazzjoni fuq id-dokument tat-trasport "kontenituri vojta mhux imnaddfa li fihom kien hemm prodotti ta' klassijiet differenti".

Ir-referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Deroga 6-97.*

Kummenti: Deroga rreġistrata mill-Kummissjoni Ewropea bħala Nru 21 (skont l-Artikolu 6(10) tad-Direttiva 94/55/KE).

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-BE-3

Suġġett: Adozzjoni tal-RO-a-UK-4

Ir-referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali:

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-BE-4

Suġġett: eżenzjoni mir-reqwiziti ADR kollha għat-trasport nazzjonali sa massimu ta' 1 000 detettur joniku tad-duhhan minn djar privati għall-facilità tat-treatment fil-Belġju minn gol-punti tal-gbir previsti fix-xenarju għall-gbir selettiv tad-detetturi tad-duhhan.

Referenza għall-ADR: ir-reqwiziti kollha

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE.

Il-kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: L-użu domestiku tad-detetturi jonici tad-duhhan mhuwiex sottomess għall-kontroll regolatorju mil-lat radjoloġiku ladarba d-detettur tad-duhhan ikun ta' tip approvat. It-trasport ta' dawn id-detetturi tad-duhhan għal għand l-utent aħhari huwa wkoll eżentat mir-reqwiziti ADR. (ara 2.2.7.1.2(d)).

Id-Direttiva 2002/96/KE dwar skart ta' taghmir elettriku u elettroniku (WEEE) tesigi l-gbir selettiv tad-detetturi tad-duhhan użati halli jiġu trattati ċ-ċirkwiti elettronici u, għad-detetturi joniċi tad-duhhan, sabiex jitnehhew is-sustanzi radjoattivi. Biex dan il-gbir selettiv ikun possibbli għe żviluppat xenarju biex ihajjar lill-unitajiet domestiċi privati jiehdu d-detetturi tad-duhhan użati tagħhom f'punt tal-gbir minn fejn dawn id-detetturi jkunu jistgħu jingarru lejn il-facilità tat-trattament xi drabi permezz ta' punt tal-gbir ieħor jew post ta' hzin immedjat.

Fil-punt tal-gbir ikun hemm disponibbli kontenituri tal-metall li jesgħu sa massimu ta' 1 000 detettur tad-duhhan. Minn dawn il-punti, kontenitur bħal dawn bid-detetturi tad-duhhan jista' jiġi trasportat flimkien ma' skart ieħor lejn maħżen intermedju jew lejn il-facilità tat-trattament. Il-pakkett ikun ittikkettat bil-kliem 'detettur tad-duhhan'.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *xenarju għall-gbir selettiv tad-detetturi tad-duhhan huwa parti mill-kundizzjonijiet għat-tnehhija tal-istrumenti approvati previsti fl-Artikolu 3.1.d.2 tad-digriet irjali tal-20/07/2001: ir-regolament generali dwar il-protezzjoni mir-radjazzjoni.*

Kummenti: Din id-deroga hija meħtieġa sabiex ikun possibbli l-gbir selettiv tad-detetturi joniċi tad-duhhan.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015..

DE Il-Ġermanja

RO-a-DE-1

Suġġett: L-ippakkjar imhallat u t-tagħbija mhallta ta' partijiet tal-karozzi bil-klassifikazzjoni 1.4G flimkien ma' ċerti oġġetti perikolużi (n4)

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 4.1.10 u 7.5.2.1

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Dispożizzjonijiet dwar l-ippakkjar imhallat u t-tagħbija mhallta.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: NU 0431 u NU 0503 jistgħu jiġi mgħobbija flimkien ma' ċerti oġġetti perikolużi (prodotti marbuta mal-manifattura tal-karozzi) f'ċerti ammonti, kif imnizzla fid-deroga. Il-valur ta' 1 000 (komparabbli mal-punt 1.1.3.6.4) magħandu qatt jinqabeż.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 28.*

Kummenti: Din l-eżenzjoni hija meħtieġa sabiex partijiet tas-sikurezza tal-karozzi jitwasslu bla telf ta' żmien, skont id-domanda lokali. Minhabba l-firxa wiesgħa ta' prodotti, il-hzin ta' dawn il-prodotti f'garaxxijiet lokali mhijjex komuni.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-DE-2

Suġġett: Eżenzjoni mir-rekwiżit li jinġarr dokument tat-trasport u dikjarazzjoni tal-kunsinnatur għal ċerti kwantitajiet ta' oġġetti perikolużi, kif iddefiniti f'1.1.3.6 (n1).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.1.1 u 5.4.1.1.6.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: kontenut tad-dokument tat-trasport.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Għall-klassijiet kollha barra mill-Klassi 7: mhu meħtieġ ebda dokument tat-trasport, jekk il-kwantità tal-oġġetti trasportati ma taqbiżx il-kwantitajiet stipulati f'1.1.3.6.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 18.*

Kummenti: It-tagħrif mogħti fl-immarrar u l-ittikkettar tal-pakketti jitqies suffiċjenti għat-trasport nazzjonali, peress li d-dokument tat-trasport mhux dejjem ikun xieraq fejn tidhol id-distribuzzjoni lokali.

Deroga rreġistrata mill-Kummissjoni Ewropea bhala Nru 22 (skont l-Artikolu 6(10) tad-Direttiva 94/55/KE).

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-DE-3

Suġġett: It-trasport tal-istandards tal-kejl u pompi tal-fjuwil (vojta, mhux imnaddfa).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: Dispożizzjonijiet għan-numru NU 1202, 1203 u 1223.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Ippakkjar, immarkar, dokumenti, struzzjonijiet tat-trasport u l-immaniġġar, struzzjonijiet għall-ekwipaġġ tal-vettura.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Speċifikazzjoni tar-regolamenti applikabbli u dispożizzjonijiet ancillari għall-applikazzjoni tad-deroga; sa 1 000 l: komparabbli ma' pakketti vojta, mhux imnaddfa; aktar minn 1 000 l: Konformità ma' ċerti regolamenti għat-tankijiet; trasport vojta u mhux imnaddaf biss.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 24.*

Kummenti: Lista Nru 7, 38, 38a.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015..

RO-a-DE-5

Suġġett: Awtorizzazzjoni għall-pakketti mħallta.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 4.1.10.4 MP2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Projbizzjoni ta' pakketti mħallta.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Klassijiet 1.4S, 2, 3 u 6.1; awtorizzazzjoni ta' pakkjar imħallat ta' oġġetti fil-Klassi 1.4S (skrataċ għal armi żgħar), aerosols (Klassi 2) u materjali tat-tindif u t-trattamenti fil-Klassi 3 u 6.1 (in-numri NU elenkanti) kif lesti għal bejgħ f'ippakkjar imħallat fil-grupp tal-ippakkjar II u fi kwantitajiet żgħar.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 21.*

Kummenti: Listi Nru 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30g.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015..

DK Id-Danimarka

RO-a-DK-1

Suġġett: It-trasport bit-triq ta' pakketti jew oġġetti li fihom ikun hemm skart jew fdalijiet ta' merkanzija perikoluza miġbura minn entitajiet domestiċi u ċerti imprizi biex jintremew.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: Il-partijiet 2, 3, 4.1, 5.2, 5.4 u 8.2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Il-prinċipji għall-klassifikazzjoni, id-dispożizzjonijiet speċjali, id-dispożizzjonijiet tal-ippakkjar, id-dispożizzjonijiet tal-immarkar u l-ittikkettar, id-dokument tat-trasport u t-taħriġ.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Il-pakketti interni jew oġġetti li fihom ikun hemm skart jew fdalijiet ta' oġġetti perikoluza li jkunu ngabru minn entitajiet domestiċi jew ċerti imprizi jistgħu jkunu pakkjati flimkien fl-ippakkjar estern. Il-kontenut ta' kull pakkett intern u/jew ta' kull ippakkjar estern ma jridx jaqbeż il-limiti stabbiliti tal-massa jew tal-volum. Id-derogi mid-dispożizzjonijiet dwar il-klassifikazzjoni, l-ippakkjar, l-immarkar u l-ittikkettar, id-dokumentazzjoni u t-taħriġ.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods, § 4 stk. 3.*

Kummenti: Mhuwiex possibbli li ssir klassifikazzjoni eżatta u jiġu applikati d-dispożizzjonijiet tal-ADR kollha meta jingabru skart jew fdalijiet ta' oġġetti perikoluza, minn entitajiet domestiċi u ċerti imprizi, biex jintremew. L-iskart tipikament jinżamm f'pakketti li jkunu nbighu f'bejgħ bl-immunt.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-DK-2

Suġġett: It-trasport bit-triq ta' pakketti li jkun fihom sustanzi splussivi u ta' pakketti li jkun fihom id-detonaturi fl-istess vettura.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 7.5.2.2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Dispożizzjonijiet għall-ippakkjar imħallat.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Ir-regoli tal-ADR għandhom jitharsu meta jiġu trasportati oġġetti perikoluza bit-triq.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Bekendtgørelse nr. 729 of 15. august 2001 om vejtransport of farligt gods § 4, stk. 1.*

Kummenti: Teżisti hteġġa prattika sabiex ikunu jistgħu jiġu pakkjati sustanzi splussivi flimkien ma' detonaturi fl-istess vettura meta dawn l-oġġetti jiġu trasportati minn fejn ikunu maħżuna lejn il-post tax-xogħol u lura.

Meta l-leġiżlazzjoni Daniża dwar it-trasport tal-oġġetti perikoluza tiġi emendata, l-awtoritajiet Daniżi se jippermettu dan it-trasport b'dawn il-kundizzjonijiet:

1. Ikunu qed jiġi trasportati mhux aktar minn 25 kg ta' sustanzi splussivi taht il-Grupp D.
2. Ikunu qed jiġi trasportati mhux aktar minn 200 biċċa ta' detonaturi taht il-Grupp B.
3. Id-detonaturi u s-sustanzi splussivi għandhom ikunu ppakkjati separatament f'pakkjar ċertifikat min-NU skont ir-regoli stipulati fid-Direttiva 2000/61/KE li temenda d-Direttiva 94/55/KE.
4. Id-distanza bejn l-ippakkjar li jkun fih id-detonaturi u dak li jkun fih sustanzi splussivi għandha tkun minn tal-anqas (1) metru. Id-distanza għandha tithares anki wara ż-żamma għall-għarrieda tal-brejkijiet. L-ippakkjar li jkun fih sustanzi splussivi u dak li fih detonaturi jrid jitpoġġa b'mod li ma jkunx possibbli li jitnehha malajr mill-vettura.
5. Iridu jiġiharsu r-regoli kollha l-oħra dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi bit-triq.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

FI Il-Finlandja

RO-a-FI-1

Suġġett: Trasport ta' oġġetti perikolużi f'ċerti ammonti fix-xarabanks u materjali b'radioattività baxxa fi kwantitajiet żgħir għal għanijiet ta' kura tas-saħha u r-riċerka.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 4.1, 5.4.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Dispożizzjonijiet għall-ippakkjar, dokumentazzjoni.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport ta' oġġetti perikolużi, f'ċerti ammonti taht il-limitu ta' 1.1.3.6 b'piż nett massimu ta' mhux aktar minn 200 kg, fix-xarabanks huwa permess mingħajr l-użu tad-dokument tat-trasport u mingħajr ma jintlaħqu r-rekwiżiti tal-ippakkjar kollha. Waqt it-trasport tal-materjali b'radioattività baxxa b'piż massimu ta' 50 kg għal għanijiet ta' kura tas-saħha u għar-riċerka, il-vettura ma hemmx għalfejn tkun immarkata jew mghammra skont l-ADR.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003; 312/2005)*.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015..

RO-a-FI-2

Suġġett: Deskrizzjoni tat-tankijiet vojta mniżzla fid-dokument tat-trasport.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.1.6.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Dispożizzjonijiet speċjali għal pakketti vojta u mhux imnaddfa, vetturi, kontenituri, tankijiet, vetturi tal-batteriji u kontenituri tal-gass ta' elementi multipli ("MEGCs").

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Fil-każ ta' vetturi bit-tank vojta u mhux imnaddfa li fihom jingarru żewġ jew aktar sustanzi bin-numri NU 1202, 1203 u 1223, id-deskrizzjoni fid-dokumenti tat-trasport tista' timtela bil-kliem "L-aħħar tagħbija" flimkien ma' isem il-prodott bl-aktar temperatura baxxa sabiex jiehu n-nar. "Vettura bit-tank vojta, 3, l-aħħar tagħbija: NU 1203 Motor spirit, II".

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003)*.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-FI-3

Suġġett: Tikkettar u mmakar tal-unità tat-trasport għall-isplussivi.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.3.2.1.1

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Dispożizzjonijiet ġenerali għall-immakar tal-pjanċi oranġjo.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Unitajiet tat-trasport li jittrasportaw (normalment f'vannijiet) ammonti żgħir ta' splussivi (sa massimu ta' 1 000 kg (netti)) għall-barrieri u s-siti tax-xogħol jistgħu jiġu tikkettati fuq quddiem u wara, bl-użu tal-plakards skont il-mudell Nru 1.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003)*.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

FR Franza

RO-a-FR-2

Suġġett: It-trasport ta' skart li joriġina minn attivitajiet ta' kura li jinvolvu riskju ta' infezzjoni kopert min-NU 3291 b'massa ta' inqas minn jew sa 15-il kg.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: l-Annessi A u B.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Eżenzjoni mir-rekwiżiti tal-ADR għat-trasport ta' skart li joriġina minn attivitajiet ta' kura li jinvolvu riskju ta' infezzjoni kopert min-NU 3291 b'massa ta' inqas minn jew sa 15-il kg.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route — Article 12.*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015..

RO-a-FR-5

Suġġett: It-trasport ta' oġġetti perikolużi f'vetturi pubbliċi li jgħorru l-passiġġieri (18).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 8.3.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: It-trasport ta' passiġġieri u oġġetti perikolużi.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport ta' oġġetti perikolużi għajr dawk tal-Klassi 7, f'vetturi tat-trasport pubbliku awtorizzat bhala bagalja tal-idejn (hand luggage): id-dispożizzjonijiet marbuta mal-ippakkjar, l-immarkar u t-tikkettar ta' pakki kif stabbilit f'4.1, 5.2 u 3.4 biss ikunu japplikaw.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 29 mai 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par voies terrestres, annexe I paragraphe 3.1.*

Kummenti: Oġġetti perikolużi għall-użu personali jew inkella għall-użu professjonali proprju biss jistgħu jingarru f'bagalji tal-idejn. Huma permessi kontenituri portabbli tal-gass fl-ammonti mehtieġa għal vjaġġ wiehed għal pazjenti bi problemi respiratorji.

Data ta' skadenza: id-29 ta' Frar 2016.

RO-a-FR-6

Suġġett: It-trasport personali ta' kwantitajiet żgħar ta' oġġetti perikolużi (18).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Obbligu ta' dokument tat-trasport.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport personali ta' kwantitajiet żgħar ta' oġġetti perikolużi għajr dawk tal-Klassi 7, li ma jaqbżux il-limiti stabbiliti f'1.1.3.6 mhuwiex soġġett għall-obbligu li jkollu dokument tat-trasport kif stipulat f'5.4.1.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 29 mai 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par voies terrestres annexe I, paragraphe 3.2.1.*

Data ta' skadenza: id-29 ta' Frar 2016.

IE L-Irlanda

RO-a-IE-1

Suġġett: Eżenzjoni mir-rekwiżit ta' 5.4.0 tal-ADR għal dokument tat-trasport għall-garr ta' pestiċidi tal-Klassi 3 tal-ADR, elenkati fi 2.2.3.3 bhala pestiċidi FT2 (b'punt ta' infjammabbiltà < 23 °C) u l-Klassi 6.1 tal-ADR, elenkati fil-punt 2.2.61.3 bhala pestiċidi likwidi T6 (b'punt ta' infjammabbiltà ta' mhux anqas minn 23 °C), fejn il-kwantitajiet ta' oġġetti perikolużi li qed jingarru ma jaqbżux il-kwantitajiet stipulati fil-punt 1.1.3.6 tal-ADR.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Rekwiżit għal dokument tat-trasport.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Id-dokument tat-trasport mhux mehtieġ għall-garr tal-pestiċidi tal-Klassi 3 tal-ADR u 6.1, fejn il-kwantità tal-oġġetti perikolużi li tkun qed tingarr ma taqbiżx il-kwantitajiet stipulati fil-punt 1.1.3.6 tal-ADR.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Regulation 82(9) of the "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 2004".*

Kummenti: Rekwiżiti iebsa u bla htieġa għat-trasport lokali u t-tqassim ta' dawn il-pestiċidi.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-IE-2

Suġġett: L-eżenzjoni, minn xi dispożizzjonijiet tal-ADR dwar l-ippakkjar, l-immarkar u l-ittikkettar ta' kwantitajiet żgħar (inqas mil-limiti f'1.1.3.6) ta' oġġetti pirotekniċi skaduti u bil-kodiċi tal-klassikazzjoni 1.3G, 1.4G u 1.4S tal-Klassi 1 tal-ADR, li għandhom in-numri rispettivi tal-identifikazzjoni tas-sustanza NU 0092, NU 0093, NU 0191, NU 0195, NU 0197, NU 0240, NU 0312, NU 0403, NU 0404 jew NU 0453 għal garr lejn l-eqreb kwartieri militari għar-rimi.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 1.1.3.6, 4.1, 5.2 u 6.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Rimi ta' materjal pirotekniku skadut.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Id-dispożizzjonijiet tal-ADR dwar l-ippakkjar, l-immarkar u l-ittikkettar ta' materjal pirotekniku skadut, bin-numri rispettivi NU 0092, NU 0093, NU 0191, NU 0195, NU 0197, NU 0240, NU 0312, NU 0403, NU 0404 jew NU 0453 għall-garr lejn l-eqreb kwartieri militari ma japplikawx sakemm id-dispożizzjonijiet ġenerali għall-ippakkjar tal-ADR jiġu rispettati u tagħrif addizzjonali jiġi inkluż fid-dokument tat-trasport. Dan japplika biss għat-trasport lokali, lejn l-eqreb kwartieri militari, ta' kwantitajiet żgħar ta' dan il-materjal pirotekniku skadut bl-għan li jiġu eliminati b'mod sikur.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Regulation 82(10) of the "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 2004"*.

Kummenti: Il-garr ta' kwantitajiet żgħar ta' raġġi (flares) "skaduti" għall-emergenza fuq il-baħar, speċjalment minn sidien ta' dgħajjes għad-delizju u minn fornituri marittimi, lejn kwartieri militari biex jintremew b'mod sikur, partikolarment b'rabta mar-rekwiżiti tal-ippakkjar. Id-deroga hija għall-kwantitajiet żgħar (anqas minn dawk speċifikati fil-punt 1.1.3.6) għat-trasport lokali.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-IE-3

Suġġett: Eżenzjoni mir-rekwiżiti ta' 6.7 u 6.8, fir-rigward tat-trasport bit-triq ta' tankijiet tal-ħżin mhux imnaddfa u nominalment vojta (għall-ħżin f'postijiet fissi), għall-finijiet ta' tindif, tiswija, ittestjar jew skreppjar.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 6.7 u 6.8.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Rekwiżiti għad-disinn, il-kostruzzjoni, l-ispezzjoni u l-ittestjar tat-tankijiet.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Eżenzjoni mir-rekwiżiti tal-punti 6.7 u 6.8 tal-ADR għall-garr bit-triq ta' tankijiet tal-ħżin nominalment vojta u mhux imnaddfa (għall-ħżin f'postijiet fissi), bl-għan li jitnaddfu, jissewew, jiġu ttestjati jew skreppjati, sakemm (a) jitnehhew il-pajpijiet kollha mqabbdha mat-tank li jkun raġonevolment jistgħu jitnehhew; (b) jitwahhal valv tal-presjoni adatt fit-tank li għandu jibqa' operattiv matul il-garr; u (c) soġġett għal (b) hawn fuq l-aperturi kollha fit-tank u fi kwalunkwe pajp imwahhal magħhom ġew issigillati biex jipprevjenu r-rilaxx ta' kwalunkwe oġġett perikoluż, sakemm dan ikun raġonevolment fattibbli.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Emenda proposta għal "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004"*.

Kummenti: Dawn it-tankijiet jintużaw għall-ħżin ta' sustanzi f'postijiet fissi u mhux għat-trasport ta' oġġetti. Dawn ikun fihom kwantitajiet żgħar hafna ta' oġġetti perikolużi waqt li huma (it-tankijiet) ikunu trasportati lejn stabbilimenti differenti għat-tindif, tiswija, eċċ.

Preċedement skont l-Artikolu 6(10) tad-Direttiva 94/55/KE.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-IE-4

Suġġett: Eżenzjoni mir-rekwiżiti ta' 5.3, 5.4, 7 u mill-Anness B tal-ADR, fir-rigward tal-garr ta' ċilindri tal-gass li jintużaw f'distributuri awtomatiċi (tax-xorb) meta jingarru fuq l-istess vettura max-xorb (li ser jintużaw għalih).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: Kapitoli 5.3, 5.4, Parti 7 u Anness B.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: L-immarkar tal-vetturi, id-dokumentazzjoni li għandha tingarr u d-dispożizzjonijiet dwar it-tagħmir u l-operazzjonijiet tat-trasport.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Eżenzjoni mir-rekwiżiti ta' 5.3, 5.4, 7 u mill-Anness B għall-ADR għaċ-ċilindri tal-gass li jintużaw fid-distributuri awtomatiċi tax-xorb, meta dawn iċ-ċilindri tal-gass ikunu qed jingarru fuq l-istess vettura max-xorb (li ser jintużaw għalih).

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Emenda proposta għal "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004"*.

Kummenti: L-attivitajiet prinċipali jikkonsistu fit-tqassim ta' pakketti tax-xorb, li ma jkunux sustanzi skont l-ADR, flimkien ma' kwantitajiet żgħar ta' ċilindri żgħar ta' gassijiet assoċjati mal-użu fix-xorb.

Preċedement skont l-Artikolu 6(10) tad-Direttiva 94/55/KE.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-IE-5

Suġġett: Eżenzjoni, għat-trasport nazzjonali fl-Irlanda, mir-rekwiżiti dwar il-kostruzzjoni u l-ittestjar tal-kontenituri, u mid-dispożizzjonijiet dwar l-użu ta' tagħhom, li jinsabu f'6.2 u 4.1 tal-ADR, għaċ-ċilindri u krietel tal-kompressjoni tal-gassijiet tal-Klassi 2 li ġew trasportati b'mod multimodali, fosthom dak marittimu, sakemm (i) dawn iċ-ċilindri u krietel tal-kompressjoni jkunu nbnew, ittestjati u użati skont il-kodiċi IMDG, (ii) dawn iċ-ċilindri u krietel tal-kompressjoni ma jkunux imtlew mill-ġdid fl-Irlanda iżda ttehdha lura nominalment vojta lejn il-pajjiż tal-orijini tal-vjaġġ b'trasport multimodali, u (iii) dawn iċ-ċilindri u krietel tal-kompressjoni jitqassmu lokalment fi kwantitajiet żgħar.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 1.1.4.2, 4.1 u 6.2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Dispożizzjonijiet dwar it-trasport multimodali, inkluż it-trasport marittimu, dwar l-użu ta' ċilindri u krietel tal-kompressjoni għall-gassijiet tal-Klassi 2 tal-ADR, u dwar il-kostruzzjoni u ttestjar ta' dawn iċ-ċilindri u krietel tal-kompressjoni għall-gassijiet tal-Klassi 2 tal-ADR.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Id-dispożizzjonijiet ta' 4.1 u 6.2 ma japplikawx għaċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni għall-gassijiet tal-Klassi 2, sakemm (i) dawn iċ-ċilindri u krietel tal-kompressjoni jkunu nbnew u ttestjati skont il-kodiċi IMDG, (ii) dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni jintużaw skont il-kodiċi IMDG, (iii) dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni jkunu ġew trasportati lejn il-kunsinnatur permezz ta' trasport multimodali, fosthom il-ġarr marittimu, (iv) it-trasport ta' dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni sa għand l-utent aħhari sar fi vjaġġ wiehed, f'għarnata waħda, mid-destinatarju tal-operazzjoni tat-trasport multimodali (imsemmi fi (iii)), (v) dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni ma jkunux imtlew mill-ġdid fi hdan l-Istat u jittiehdu lura nominalment vojta lejn il-pajjiż tal-orijini tal-operazzjoni ta' trasport multimodali (imsemmi fi (iii)) u (vi) dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni jkunu tqassmu lokalment fi hdan l-Istat fi kwantitajiet żgħar.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Emenda proposta għal "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004"*.

Kummenti: Il-gassijiet li jinsabu f'dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni għandhom speċifikazzjonijiet, mitluba mill-utent aħhari, li jirriżultaw fil-htieġa li jiġu importati minn barra ż-zona ADR. Ladarba użati, dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni nominalment vojta jehtieġ jittiehdu lura fil-pajjiż tal-orijini, sabiex jimtlew mill-ġdid bil-gassijiet partikolarment speċifikati - ma għandhomx jimtlew mill-ġdid fl-Irlanda u lanqas febda parti ohra ta' żona ADR. Minkejja li mhumiex konformi mal-ADR, huma konformi mal-kodiċi IMDG u aċċettati għall-finijiet ta' tagħha. It-trasport multimodali, li jibda barra ż-zona ADR, huwa maħsub sabiex jintemm fil-bini tal-importatur, fejn ikun intenzjonat li iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni jitqassmu fi kwantitajiet żgħar lill-utent aħhari lokalment fl-Irlanda. Dan it-trasport fuq it-territorju tal-Irlanda għandu jsir fir-rispett tal-Artikolu 6(9) tad-Direttiva 94/55/KE.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

LT *Il-Litwanja*

RO-a-LT-1

Suġġett: Adozzjoni ta' RO-a-UK-6

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 "Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvos Respublikoje"* (Riżoluzzjoni tal-Gvern Nru 337 dwar it-Trasport tal-Ogġetti Perikolużi bit-Triq fir-Repubblika tal-Litwanja, adottata fit-23 ta' Marzu 2000).

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

UK *Ir-Renju Unit*

RO-a-UK-1

Suġġett: Il-ġarr ta' ċerti ogġetti li jkun fihom materjal radjoattiv ta' periklu baxx bħal arloġġi, arloġġi tal-idejn, detetturi tad-duhhan, boxxli (E1).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: Hafna mir-rekwiżiti tal-ADR.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Rekwiżiti għat-trasport ta' materjal tal-Klassi 7.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Eżenzjoni totali mid-dispożizzjonijiet tar-regolamenti nazzjonali għal ċerti prodotti kummerċjali li fihom kwantitajiet limitati ta' materjal radjoattiv. (Tagħmir luminuż maħsub sabiex jintlibes min-nies; fi kwalunkwe vettura jew vettura ferrovjarja mhux iktar minn 500 detettur tad-duhhan għall-użu domestiku b'attività individwali li ma taqbiżx 1-40 kBq; jew fi kwalunkwe vettura jew vettura ferrovjarja mhux aktar minn hames biċċiet ta' tagħmir tad-dawl bil-gass tat-tritju b'attività individwali li ma taqbiżx 1-10 GBq).

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002: Regulation 5(4)(d). The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(10).*

Kummenti: Din id-deroga hija miżura għal żmien qasir, li ma tibqax aktar mehtieġa meta emendi simili għar-regolamenti tal-Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika ("IAEA") jiġu inkorporati fl-ADR.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-UK-2

Suġġett: Eżenzjoni mir-rekwiżit li jinżamm dokument tat-trasport għal ċerti kwantitajiet ta' ogġetti perikolużi (min-barra mill-Klassi 7) kif ddefinit fil-1.1.3.6 (E2).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 1.1.3.6.2 u 1.1.3.6.3.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Eżenzjonijiet minn ċerti rekwiżiti għal ċerti kwantitajiet għal kull unità ta' trasport.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Id-dokument tat-trasport mhux meħtieġ għal kwantitajiet limitati, bl-eċċezzjoni fejn dawn jiffurmaw parti minn tagħbija akbar.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(7)(a)*.

Kummenti: Din l-eżenzjoni hija adatta għat-trasport nazzjonali, fejn dokument tat-trasport ma jkunx dejjem xieraq fil-każijiet li jinvolvu d-distribuzzjoni lokali.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-UK-3

Suġġett: Eżenzjoni mir-rekwiżit għall-vetturi li jgħorru materjal ta' radjoattività ta' livell baxx biex iġorru tagħmir tat-tifi tan-nar (E4).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 8.1.4.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Rekwiżit għall-vetturi li jgħorru fuqhom apparat tat-tifi tan-nar.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Jitneħħa r-rekwiżit biex jingarru ċilindri tat-tifi tan-nar meta jkun qed jiġi trasportat biss pakketti ta' eċċezzjoni (NU 2908, 2909, 2910 u 2911).

Jipprevedi rekwiżit inqas strett meta jingarr biss għadd żgħir ta' pakketti.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002: Regulation 5(4)(d)*.

Kummenti: Il-ġarr ta' tagħmir tat-tifi tan-nar huwa fil-prattika irrilevanti għat-trasport ta' NU 2908, 2909, 2910, NU 2911, li hafna drabi jkunu jistgħu jingarru f'vetturi żgħar.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-UK-4

Suġġett: Id-distribuzzjoni ta' oġġetti fl-pakketti intern lill-bejjiġġha bl-immnut jew lill-utenti (bl-eskluzjoni ta' dawk tal-Klassijiet 1, 4.2, 6.2 u 7) minn depożiti ta' distribuzzjoni lokali lill-bejjiġġha bl-immnut jew lill-utenti u mill-bejjiġġha bl-immnut lill-utenti aħharja (N1).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 6.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Ir-rekwiżiti għall-kostruzzjoni u l-ittestjar tal-pakketti.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Il-pakketti ma jeħtieġux li jkollhom il-marka RID/ADR jew NU u lanqas immarkati b'mod ieħor jekk ikun fihom oġġetti previsti f'"Schedule 3".

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(4) and Regulation 36 Authorisation Number 13*.

Kummenti: Ir-rekwiżiti tal-ADR mhumiex adegwati għall-aħhar stadji ta' ġarr minn depożitu ta' distribuzzjoni għal għand bejjiġġha bl-immnut jew utent jew minn bejjiġġha bl-immnut għal għand utent aħhari. L-għan ta' din id-deroga huwa li tippermetti li l-kontenituri interni tal-oġġetti għad-distribuzzjoni jingarru fl-aħhar parti tal-vjaġġ tad-distribuzzjoni lokali mingħajr l-ippakkjar estern.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-UK-5

Suġġett: sabiex ikun hemm "kwantità massima totali" differenti "għal kull unità ta' trasport" għall-oġġetti tal-Klassi 1 fil-kategoriji 1 u 2 tat-Tabella f'1.1.3.6.3 (N10).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 1.1.3.6.3 u 1.1.3.6.4.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Eżenzjonijiet marbuta mal-kwantitajiet li jingarru f'kull unità ta' trasport.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Jistabbilixxi r-regoli dwar l-eżenzjonijiet għal kwantitajiet limitati u tagħbija mħallta ta' splussivi.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 13 and Schedule 5; regulation 14 and Schedule 4*.

Kummenti: Biex tippermetti limiti differenti ta' kwantitajiet għall-oġġetti tal-Klassi 1, jiġifieri "50" għall-Kategorija 1 u "500" għall-Kategorija 2. Sabiex tkun tista' tiġi kkalkolata tagħbija mħallta, il-fatturi tal-multiplikazzjoni għandhom jinqraw "20" għall-kategorija tat-trasport 1 u "2" għall-kategorija tat-trasport 2.

Precedement skont l-Artikolu 6(10) tad-Direttiva 94/55/KE.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-UK-6

Suġġett: Iż-żieda tal-massa massima netta ta' splussiv permissibbli f'vetturi EX/II (N13).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 7.5.5.2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Limitazzjonijiet fuq il-kwantitajiet ta' sustanzi u oġġetti splussivi li jinġarru.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Limitazzjonijiet fuq il-kwantitajiet ta' sustanzi u oġġetti splussivi li jinġarru.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, regulation 13, Schedule 3.*

Kummenti: Ir-Regolamenti tar-Renju Unit jippermettu massa netta massima ta' 5 000 kg fil-vetturi tat-Tip II għall-Gruppi ta' Kompatibbiltà 1.1C, 1.1D, 1.1E u 1.1J.

Hafna oġġetti tal-Klassi 1.1C, 1.1D, 1.1E u 1.1J li jiċċaqalqu fl-Ewropa huma kbar jew goffi u bejn wieħed u ieħor jaqbzu t-tul ta' 2.5 m. Primarjament ikunu oġġetti splussivi għall-użu militari. Il-limitazzjonijiet fuq il-konstruzzjoni tal-vetturi EX/III (li jehtiegu jkunu vetturi magħluqa) jagħmluha ferm diffiċli sabiex dawn l-oġġetti jitgħabbew u jinħattu. Xi oġġetti jkunu jehtiegu tagħmir tat-tagħbija u l-hatt speċjalizzat kemm fil-bidu kif ukoll fit-tmiem tal-vjaġġ. Fil-prattika dan it-tagħmir rarament jeżisti. Hemm biss ftit vetturi EX/III użati fir-Renju Unit u jkun ta' piż kbir fuq l-industrija jekk tintalab il-konstruzzjoni ta' aktar vetturi EX/III speċjalizzati biex jgħorru dan it-tip ta' splussiv.

Fir-Renju Unit, l-isplussiv militari jinġarr l-aktar b'vetturi kummerċjali u għalhekk ma jistgħux jisfruttaw l-eżenzjoni għall-vetturi militari li teżisti fid-Direttiva Qafas. Sabiex tingheleb din il-problema, ir-Renju Unit minn dejjem ippermetta l-garr sa 5 000 kg minn dawn l-oġġetti f'vetturi EX/II. Il-limitu attwali mhux dejjem suffiċjenti għalix oġġett jista' jkun fih aktar minn 1 000 kg ta' splussiv.

Mill-1950 sehew biss żewġ incidenti (it-tnejn li huma fis-snin 50) li kienu jinvolvu splussiv li kien jizen aktar minn 5 000 kg. L-incidenti graw meta ha n-nar tajer u minn sistema tahraq tal-egżost li tat in-nar lill-ghata tad-drapp. In-nirien setgħu qabdu b'tagħbija iżgħar. Ma kien hemm l-ebda vittma jew korrimenti.

Hemm evidenza empirika li tindika li oġġetti splussivi ppakkjati sew ma tantx jinqabdu b'daqqa, eż. f'incident tat-traffiku. L-evidenza minn rapporti militari u minn dejta ta' provi tal-impatt ta' missili juru li sabiex jiehdu l-iskrataċ għandhom bżonn velocità tal-impatt akbar minn dik li tintlaħaq waqt prova ta' tfigħ minn għoli ta' 12-il metru.

L-istandards attwali ta' sikurezza ma jkunux milquta.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-UK-7

Suġġett: Eżenzjoni mir-rekwiziti ta' superviżjoni għal kwantitajiet iżgħar ta' ċerti oġġetti tal-Klassi 1 (N12).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 8.4 u 8.5 S1(6).

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Ir-rekwiziti ta' superviżjoni għal vetturi li jgħorru ċerti kwantitajiet ta' oġġetti perikolużi.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Tipprevedi pparkjar minghajr periklu u faċilitajiet ta' superviżjoni, imma mhommx hteġa li ċerta tagħbija tal-Klassi 1 issirillhom superviżjoni kostanti, kif stabbilit fi 8.5 S1(6) tal-ADR.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, regulation 24.*

Kummenti: Ir-rekwiziti ta' superviżjoni tal-ADR mhumiex dejjem fattibbli f'kuntast nazzjonali.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-UK-8

Suġġett: It-tnaqqis tar-restrizzjonijiet fuq it-trasport ta' tagħbija mħallta ta' splussivi, u ta' splussivi ma' oġġetti perikolużi oħra, f'vaguini, vetturi u kontenituri (N4/5/6).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 7.5.2.1 u 7.5.2.2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Ir-restrizzjonijiet fuq ċerti tipi ta' tagħbija mħallta.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Il-leġiżlazzjoni nazzjonali hija inqas restrittiva fir-rigward ta' tagħbija mħallta ta' splussivi, sakemm dan il-garr ikun jista' jitwettaq minghajr riskju.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, regulation 18.*

Kummenti: Ir-Renju Unit jixtieq jippermetti xi varjazzjonijiet fir-regoli tat-tahlit tal-isplussiv ma' splussiv ieħor kif ukoll ta' splussiv ma' oġġetti perikolużi oħra. Kwalunkwe varjazzjoni ser ikollha limitu ta' kwantità fuq wahda jew aktar mill-partijiet kostitwenti tat-tagħbija u tkun permessa biss jekk "ikunu ttiehdu l-miżuri raġonevolment prattikabbli kollha sabiex jipprevjenu li l-isplussiv jiġi f'kuntatt ma', jew b'xi mod jipperikola jew ikun mhedded minn dawn l-oġġetti".

Eżempji ta' varjazzjonijiet li r-Renju Unit jista' jippermetti huma:

1. Splussivi li ġew allokati n-numri tal-klassifikazzjoni NU 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 jew 0361 jistgħu jiġu trasportati fl-istess vettura mal-oġġetti perikolużi li ġew allokati n-numru tal-klassifikazzjoni NU 1942. Il-kwantità ta' NU 1942 permessa għat-tagħbija għandha tkun limitata billi titqies bhala splussiv ta' 1.1D.
2. Splussivi kklassifikati bin-Numri NU 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431, jew 0453 jistgħu jinġarru fl-istess vettura ma' oġġetti perikolużi (bl-eċċezzjoni ta' gassijiet fjamabbli, sustanzi infettivi u sustanzi tossiċi) tal-kategorija 2 tat-trasport jew tal-oġġetti perikolużi tal-kategorija 3 tat-trasport, jew kull tahlita tagħhom, sakemm il-massa jew il-volum totali ta' oġġetti perikolużi tal-kategorija 2 tat-trasport ma jaqbżux il-500 kg jew litru u l-massa totali netta ta' dawn l-splussivi ma taqbżix il-500 kg.
3. Splussivi ta' 1,4G jistgħu jinġarru flimkien ma' likwidi u gassijiet fjamabbli fil-kategorija 2 tat-trasport jew ma' gassijiet mhux fjamabbli u mhux tossiċi fil-kategorija 3 tat-trasport, jew fi kwalunkwe kombinazzjoni tagħhom fl-istess vettura, sakemm il-massa jew il-volum totali ta' oġġetti perikolużi flimkien ma jaqbżux il-200 kg jew litru u l-massa totali netta ta' splussiv ma taqbżix l-20 kg.
4. Oġġetti li jispjodu li ġew allokati n-numri ta' klassifikazzjoni NU 0106, 0107 jew 0257 jistgħu jiġu trasportati ma' oġġetti splussivi fil-Grupp ta' Kumpatibbiltà D, E jew F li għalihom dawn huma komponenti. Il-kwantità totali ta' splussivi tan-numri NU 0106, 0107 jew 0257 ma għandhiex tkun aktar minn 20 kg.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-UK-9

Suġġett: Alternattiva biex jintwerew il-pjanċi orangjo għal konsenji żgħar ta' materjal radjoattiv f'vetturi żgħar.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.3.2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Ir-reqwiziti biex jintwerew il-pjanċi orangjo f'vetturi żgħar li jkunu qed iġorru materjal radjoattiv.

Il-kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Tippermetti kwalunkwe deroga approvata skont dan il-proċess. Id-deroga meħtieġa hija:

Il-vetturi jrid jew:

- (a) ikollhom plakard skont id-dispożizzjonijiet applikabbli tal-paragrafu 5.3.2 tal-ADR; jew
- (b) fil-każ ta' vettura li ġgħorr mhux aktar minn għaxar pakketti b'materjal radjoattiv mhux fissili jew inkella li jista' jsir fissiliu fejn is-somma tal-indiċi tat-trasport ta' dawn il-pakketti ma taqbżix il-valur ta' 3, tista' minflok iġgħorr nota f'konformità mar-reqwiziti elenkati fil-legiżlazzjoni nazzjonali.

Ir-referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002 Regolament 5(4)(d)*.

Kummenti:

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-a-UK-10

Suġġett: It-trasport ta' skart li jorigina minn attivitajiet ta' kura li jinvolvu riskju ta' infezzjoni kopert min-NU 3291 b'massa ta' inqas minn jew sa 15-il kg.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: id-dipożizzjonijiet kollha

Il-kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Eżenzjoni mir-reqwiziti tal-Anness I, Taqsima I.1 għat-trasport ta' skart li jorigina minn attivitajiet ta' kura li jinvolvu riskju ta' infezzjoni kopert min-NU 3291 b'massa ta' inqas minn jew sa 15-il kg.

Ir-referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: Din id-deroga hija mahsuba biex tinhareġ fl-ambitu ta' *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2011*.

Data ta' skadenza: l-1 ta' Jannar 2017.

Abbaži tal-Artikolu 6(2)(b)(i) tad-Direttiva 2008/68/KE

BE Il-Belġju

RO-bi-BE-3

Suġġett: It-tahriġ għas-sewwieqa,

It-trasport lokali ta' NU 1202, 1203 u 1223 f'pakketti u tankijiet (fil-Belġju, fraġġ ta' 75 km mill-post tas-sede prinċipali).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 8.2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva:

Struttura tat-tahriġ:

1. Tahriġ dwar il-pakketti;
2. Tahriġ dwar it-tankijiet;
3. Tahriġ speċjali dwar il-Klassi 1
4. Tahriġ speċjali dwar il-Klassi 7.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Definizzjonijiet — ċertifikat — hruġ — duplikati — validità u proroga — organizzazzjoni ta' korsijiet u eżamijiet — derogi — penali — dispożizzjonijiet finali.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Għandha tiġi speċifikata f'regolament imminenti.

Kummenti: Huwa propost li jinghata kors inizjali segwit minn eżami limitat għat-trasport tan-NU 1202, 1203 u 1223 f'pakketti u f'tankijiet fragġ ta' 75 km mill-post tal-uffiċċju registrat – it-tul tat-tahriġ irid ikun skont ir-rekwiżiti tal-ADR – wara 5 snin is-sewwieq irid isegwi kors ta' aġġornament u jgħaddi minn eżami – iċ-ċertifikat jistipula t-“trasport nazzjonali ta' NU 1202, 1203 u 1223 skont l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 2008/68/KE”.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–BE-4

Suġġett: Trasport ta' oġġetti perikolużi f'tankijiet biex jinqerdu permezz tal-incinerazzjoni

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 3.2.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Permezz ta' deroga mit-tabella fi 3.2, huwa permess l-użu ta' kontenitur tank bil-kodiċi tat-tank L4BH minflok il-kodiċi tat-tank L4DH għat-trasport ta' likwidu idroreattiv, tossiku, III, mhux speċifikati b'mod ieħor f'ċerti kundizzjonijiet.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Dérogation 01 – 2002*.

Kummenti: Dan ir-regolament jista' jkun applikat biss għat-trasport ta' skart perikoluż fuq distanzi qosra.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–BE-5

Suġġett: Ġarr ta' skart lejn impjanti ta' żmaltiment tal-iskart.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.2, 5.4, 6.1 (ir-regolament l-antik: A5, 2X14, 2X12).

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Klassifikazzjoni, immarkar u rekwiżiti li jikkoncernaw l-ippakkjar.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Minflok ma jiġi kklassifikat l-iskart skont l-ADR, l-iskart jinqasam fi gruppi differenti (solventi f'ammabbli, żebgħa, aċidi, batteriji, eċċ.) sabiex ikunu evitati reazzjonijiet perikolużi fi hdan xi grupp. Ir-rekwiżiti għall-kostruzzjoni tal-ippakkjar huma inqas restrittivi.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Arrête royal relatif au transport de marchandises dangereuses par route*.

Kummenti: Dan ir-regolament jista' jkun applikat għat-trasport ta' kwantitajiet żgħar ta' skart sal-impjanti tar-rimi.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–BE-6

Suġġett: Adozzjoni ta' RO–bi–SE-5.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali:

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–BE-7

Suġġett: Adozzjoni ta' RO–bi–SE-6.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali:

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–BE-8

Suġġett: Adozzjoni ta' RO–bi–UK-2.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali:

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–BE-9

Suġġett: Adozzjoni ta' RO–bi–SE-3.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: —

Data ta' skadenza: 15 ta' Jannar 2018.

RO–bi–BE-10

Suġġett: It-trasport fil-viċinanzi ta' żoni industrijali, inkluż it-trasport f'toroq pubbliċi.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: l-Annessi A u B.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: l-Annessi A u B.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Id-deroġi li jikkonċernaw id-dokumentazzjoni, it-tikkettar u l-immarkar ta' pakketti, kif ukoll iċ-ċertifikat tas-sewwieq.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Arrêté royal relative au transport des marchandises dangereuses par route*

Kummenti: Il-lista li ġejja tipprovdi numru ta' deroga fil-leġislazzjoni nazzjonali, id-distanza permessa u l-oġġetti perikolużi involuti.

1. deroga 2-89: qsim ta' triq pubblika (sustanzi kimiċi f'pakketti)
2. deroga 4-97: 2 km (lingotti tal-ħadid (pig-iron) f'temperaturi elevati)
3. deroga 2-2001: 300 m (klassijiet 3, 6.1 u 8)
4. deroga 6-2004: massimu ta' 5 km (sustanzi kimiċi f'pakketti)
5. deroga 12-2004: 800 m (NU 3082)
6. deroga 16-2004: massimu ta' 55 km (kwantitajiet limitati)
7. deroga 7-2005: qsim ta' triq pubblika (NU 1202)
8. deroga 9-2005: 1 200 m (NU 3077)
9. deroga 1-2006: 600 m (sustanzi kimiċi f'pakketti)
10. deroga 13-2007: 8 km (sustanzi kimiċi f'pakketti)
11. deroga 7-2008: massimu ta' 1.5 km (tankijiet vojta mhux imnaddfa u tankijiet għall-Klassi 9)
12. deroga 8-2008: 800 m (NU 2735 u NU 3082)
13. deroga 2-2009: 350 m (sustanzi kimiċi f'pakketti)
14. deroga 3-2009: massimu ta' 4.5 km (sustanzi kimiċi f'pakketti)
15. deroga 5-2009: massimu ta' 4.5 km (sustanzi kimiċi f'pakketti)
16. deroga 9-2009: massimu ta' 20 km (Klassi 2 f'pakketti)
17. deroga 16-2009: 200 m (IBC)

Data ta' skadenza: il-15 ta' Jannar 2018.

DE Il-Ġermanja

RO–bi–DE-1

Suġġett: Tneħħija ta' ċerti indikazzjonijiet fid-dokument tat-trasport (n2).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.1.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Il-kontenut tad-dokument tat-trasport.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Għall-klassijiet kollha barra l-Klassijiet 1 (bl-eċċezzjoni ta' 1.4S), 5.2 u 7.

Ebda indikazzjoni mhija meħtieġa fid-dokument tat-trasport:

- (a) għad-destinatarju fil-każ ta' distribuzzjoni lokali (bl-eċċezzjoni għal tagħbija mimlija u għat-trasport f'ċerti rotot);
- (b) għall-ammont u t-tipi tal-ippakkjar, jekk 1.1.3.6 ma jkunx applikat u jekk il-vettura tkun f'konformità mad-dispożizzjonijiet kollha tal-Annessi A u B;
- (c) għal tankijiet vojta u mhux imnaddfa, id-dokument tat-trasport tal-aħħar tagħbija huwa biżżejjed.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 18.*

Kummenti: L-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet kollha ma tkunx prattikabbli fir-rigward tat-tip tat-traffiku konċernat.

Deroga rreġistrata mill-Kummissjoni Ewropea bħala Nru 22 (skont l-Artikolu 6(10) tad-Direttiva 94/55/KE).

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-bi-DE-2

Suġġett: Trasport ta' materjal kontaminat PCB tal-Klassi 9 fi kwantitajiet kbar.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 7.3.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Trasport fi kwantitajiet kbar.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Awtorizzazzjoni għat-trasport fi kwantitajiet kbar f'kabini interkambjabbli (swap bodies) jew kontenituri issiġillati tal-vetturi biex ma jidholx trab jew likwidi.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 11.*

Kummenti: Deroga 11 limitata sal-31.12.2004; mill-2005, l-istess dispożizzjonijiet fl-ADR u fl-RID.

Ara wkoll il-Ftehim Multilaterali M137.

Lista Nru 4*.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-bi-DE-3

Suġġett: Trasport ta' skart perikoluż ippakkjat

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 1 to 5.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Klassifikazzjoni, ippakkjar u mmarkar.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Klassijiet 2 sa 6.1, 8 u 9: Ippakkjar kumbinat u trasport ta' skart perikoluż f'pakketti u IBCs; l-iskart irid ikun ippakkjat f'pakketti intern (kif miġbura) u maqsum f'kategoriji speċifiċi ta' skart (biex ikunu evitati reazzjonijiet perikolużi f'xi grupp ta' skart); użu ta' struzzjonijiet speċjali bil-miktub relatati mal-gruppi ta' skart u bhala polza tat-tagħbija; ġbir ta' skart domestiku u tal-laboratorji, eċċ.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 20.*

Kummenti: Lista Nru 6*.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-bi-DE-4

Suġġett: Adozzjoni ta' RO-bi-BE-1

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: —

Data ta' skadenza: L-1 ta' Jannar 2017.

RO-bi-DE-5

Suġġett: It-trasport lokali ta' NU 3343 (tahlita ta' nitroglċerina, disensitizzata, likwida, f'ammabbli, mhux speċifikata mod ieħor, b'mhux inqas minn 30 % ta' nitroglċerina skont il-massa) f'kontenituri tank, b'deroga mis-subtaqsima 4.3.2.1.1. tal-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 3.2, 4.3.2.1.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Dispożizzjonijiet dwar l-użu ta' kontenituri tank.

Il-kontenut tad-dispożizzjonijiet tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: trasport lokali tan-nitroglċerina (NU 3343) f'kontenituri tank, fuq distanzi qosra, soġġett għall-konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

1. Rekwiziti għall-kontenituri tank

1.1. Jistgħu jintużaw biss il-kontenituri tank li huma awtorizzati speċifikament għal dan l-iskop, li f'kuntesti oħra jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet dwar il-kostruzzjoni, it-tagħmir, l-awtorizzazzjoni ta' mudelli ta' kostruzzjoni, testijiet, tikkettar u operat fil-Kapitolu 6.8 tal-Anness I, Taqsima I.1 għad-Direttiva 2008/68/KE

1.2. Il-mekkaniżmu ta' għeluq tal-kontenituri tank għandu jkollu sistema ta' rilaxx tal-pressjoni li titla' sa pressjoni interna ta' 300 kPa (3 bar) oghla mill-pressjoni normali u permezz ta' dan tillibera apertura li thares 'il fuq b'erja għar-rilaxx tal-pressjoni ta', mill-inqas, 135 cm² (dijametru ta' 132 mm). L-apertura ma għandhiex tingħalaq mill-gdid wara li tiġi attivata. Bhala stallazzjoni ta' sikurezza, jistgħu jintużaw wiehed mill-elementi ta' sikurezza jew aktar, bl-istess proċess ta' attivazzjoni u erja għar-rilaxx tal-pressjoni korrispondenti. It-tip ta' kostruzzjoni tal-istallazzjoni ta' sikurezza jehtieg li jkun għadda, b'suċċess, minn ittestjar tat-tip u approvazzjoni tat-tip mill-awtorità responsabbli.

2. Tikkettar

Kull kontenitur tank għandu jkun ittikettat fuq iż-żewġ naħat b'tikketta ta' periklu skont il-mudell 3 fis-subtaqsima 5.2.2.2.2 tal-Anness I, Taqsima I.1 għad-Direttiva 2008/68/KE.

3. Dispożizzjonijiet operattivi.
- 3.1. Għandu jiġi żgurat li waqt it-trasport, in-nitroglċerina tkun iddistribwita b'mod indaqs fil-midjum ta' flemmatizzazzjoni u li ma tkun tista' sseħħ l-ebda separazzjoni tal-komponenti tat-tahlita.
- 3.2. Waqt it-tagħbija u l-hatt, mhuwiex permess li xi hadd jibqa' ġol-vettura jew fuqha, hlief biex jiġi operat it-tagħmir għat-tagħbija u l-hatt.
- 3.3. Fil-post tal-hatt, il-kontenituri tank għandhom jiġu kompletament imbattla. Jekk ma jistgħux jiġu kompletament imbattla, dawn għandhom jiġu magħluqa b'mod issikkat wara l-hatt sakemm jerġgħu jimtlew.

Referenza oriġinali għad-dispożizzjonijiet tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: deroga North RhineWestphalia

Rimarki: Dan jikkonċerna t-trasport lokali f'kontenituri tank bit-triq fuq distanzi qosra bhala parti minn proċess industrijali bejn żewġ siti ta' produzzjoni fissi. Sabiex jiġi mmanifatturat prodott farmaċewtiku, sit tal-produzzjoni A jipprovi, bhala parti minn trasport konformi mar-regola, f'kontenituri tank tas-600 l, soluzzjoni reżina, f'ammabbli (NU 1866), grupp tal-ippakkjar II, lis-sit ta' produzzjoni B. Hawnekk, soluzzjoni tan-nitroglċerina tiġi miżjuda u jsir it-tahlit li jipproduċi tahlita ta' kolla li tinkludi n-nitroglċerina desensitizzata, likwida, f'ammabbli, mhux speċifikata mod ieħor, b'mhux aktar minn 30 % ta' nitroglċerina skont il-massa (NU 3343) għal uzu ulterjuri. It-trasport ta' ritorn ta' din is-sustanza lejn is-sit ta' produzzjoni A jseħħ ukoll fil-kontenituri tank imsemmija hawn fuq, li jkunu ġew speċjalment iċċekkjati u approvati mill-awtorità rilevanti għal din l-operazzjoni speċifika tat-trasport u li turi l-kodiċi tat-tank L10DN.

Tmien il-perjodu ta' validità: l-1 ta' Jannar 2017.

RO-bi-DE-6

Suġġett: Adozzjoni ta' RO-bi-SE-6

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: § 1 Absatz 3 Nummer 1 der Gefahrgutverordnung StraÙe, Eisenbahn und Binnenschiffahrt (GGVSEB).

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

DK Id-Danimarka

RO-bi-DK-1

Suġġett: NU 1202, 1203, 1223 u l-Klassi 2 – ebda dokument tat-trasport.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Id-dokument tat-trasport huwa meħtieġ.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Waqt it-trasport ta' prodotti minerali taż-żejt tal-Klassi 3, NU 1202, 1203 u 1223 u ta' gassijiet tal-Klassi 2 b'rabta mad-distribuzzjoni (oġġetti biex jiġu kkonsenjati lil destinatarju jew destinatarji u l-ġbir ta' oġġetti ritornati f'sitwazzjonijiet bhal dawn), mhux meħtieġ dokument tat-trasport sakemm l-istruzzjonijiet bil-miktub barra mit-tagħrif mitlub fl-ADR, ikun fihom tagħrif dwar in-numru NU, l-isem u l-klassi.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Bekendtgørelse nr. 729 af 15.8.2001 om vejtransport af farligt gods.*

Kummenti: Ir-raġuni għal din id-deroga nazzjonali hija li l-iżvilupp tat-tagħmir elettroniku jippermetti pereżempju lill-kumpaniji taż-żejt li jużaw dan it-tagħmir sabiex kontinwament jittrażmettu lill-vetturi tagħrif dwar il-klijenti. Peress li dan it-tagħrif ma jkunx disponibbli fil-bidu tal-operazzjoni tat-trasport u jintbagħat lill-vettura waqt il-vjaġġ tat-trasport, mhux possibbli – qabel ma jibda t-trasport – li jinkitbu d-dokumenti tat-trasport. Dawn it-tipi ta' trasport huma ristretti għal żoni limitati.

Deroga għad-Danimarka għal dispożizzjoni simili skont l-Artikolu 6(10) tad-Direttiva 94/55/KE.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-bi-DK-2

Suġġett: Adozzjoni ta' RO-bi-SE-6

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods, kif emendat.*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-bi-DK-3

Suġġett: Adozzjoni ta' RO-bi-UK-1

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods, kif emendata.*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

EL *Il-Greċja*

RO-*bi-EL-1*

Suġġett: Deroga għar-*rekwiżiti ta' sikurezza għal tankijiet fissi (vetturi bit-tank),* reġistrati qabel il-31/12/2001, għat-trasport lokali jew kwantitajiet żgħar ta' xi kategoriji ta' oġġetti perikolużi.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 1.6.3.6, 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, 6.8.2.1.17-6.8.2.1.22, 6.8.2.1.28, 6.8.2.2, 6.8.2.2.1, 6.8.2.2.2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Ir-*rekwiżiti għall-kostruzzjoni, it-tagħmir, l-approvazzjoni tat-tip, l-ispezzjonijiet u t-testijiet, u l-immarkar tat-tankijiet fissi (vetturi bit-tank), tat-tankijiet li jistgħu jitnehhew u kontenituri tank u vetturi bit-tank li jinbidel, bil-qoxra magħmula minn materjal metalliku, u vetturi tal-batterija u MEGCs.*

Il-kontenut tal-*leġiżlazzjoni nazzjonali: Dispożizzjoni tranżizzjonali: Tankijiet fissi (vetturi bit-tank), tankijiet li jistgħu jitnehhew u kontenituri tank li ġew irreġistrati għall-ewwel darba fil-Greċja bejn l-1/1/1985 u l-31/12/2001 jistgħu jintużaw sal-31/12/2010. Din id-dispożizzjoni tranżitorja tikkoncerna vetturi għat-trasport tal-materjali perikolużi li ġejjin (NU: 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262, 3257). Hija intenzjonata biex tkopri kwantitajiet żgħar jew it-trasport lokali għal vetturi reġistrati matul il-perjodu msemmi hawn fuq. Din id-dispożizzjoni tranżitorja għandha tidhol fis-sehħ għall-vetturi bit-tank adattati skont:*

1. Il-paragrafi tal-ADR dwar l-ispezzjonijiet u t-testijiet: 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, (ADR 1999: 211.151, 211.152, 211.153, 211.154).
2. Hxuna minima tal-qoxra ta' 3 mm għat-tankijiet li jkollhom kompartimenti bil-qoxra b'kapacità sa 3 500 litru, u minn tal-anqas 4 mm hxuna ta' hadid azzarjat għal kompartimenti b'kapacità sa 6 000 litru, indipendentement mit-tip jew il-hxuna tal-hitant diviżorji.
3. Jekk il-materjal użat ikun aluminju jew metall iehor, it-tankijiet għandhom jissodisfaw ir-*rekwiżiti tal-hxuna u speċifikazzjonijiet tekniċi oħra direvati minn disinji tekniċi approvati mill-awtorità lokali tal-pajjiż fejn dawn kienu reġistrati qabel. Fin-nuqqas ta' disinji tekniċi, it-tankijiet għandhom jissodisfaw ir-*rekwiżiti ta' 6.8.2.1.17 (211.127).**
4. It-tankijiet għandhom jissodisfaw ir-*rekwiżiti tal-paragrafi marginali 211.128, 6.8.2.1.28 (211.129), il-paragrafu 6.8.2.2 bis-subparagrafi 6.8.2.2.1 u 6.8.2.2.2 (211.130, 211.131).*

B'mod aktar preċiż, il-vetturi bit-tank b'massa ta' inqas minn 4 tunnelli li jintużaw għat-trasport lokali ta' nafta (gas oil) biss (NU 1202), u reġistrati għall-ewwel darba qabel il-31/12/2002, li jkollhom il-hxuna tal-qoxra inqas minn 3 mm, jistgħu jintużaw biss jekk ikunu mibdula f'konformità mal-paragrafu marginali 211.127 (5)b4 (6.8.2.1.20).

Ir-referenza inizjali għal-*leġiżlazzjoni nazzjonali: Τεχνικές Προδιαγραφές κατασκευής, εξοπλισμού και ελέγχων των δεξαμενών μεταφοράς συγκεκριμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων για σταθερές δεξαμενές (οχήματα-δεξαμενές), αποσυρμολογούμενες δεξαμενές που βρίσκονται σε κυκλοφορία (Rekwiżiti għall-kostruzzjoni, it-tagħmir, l-ispezzjonijiet u t-testijiet fuq tankijiet fissi (vetturi bit-tank) u tankijiet li jistgħu jitnehhew li jkunu fiċ-ċirkolazzjoni, għal xi kategoriji ta' oġġetti perikolużi).*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-*bi-EL-2*

Suġġett: Deroga mir-*rekwiżiti ta' bażi marbuta mal-kostruzzjoni tal-vetturi maħsuba għat-trasport lokali ta' oġġetti perikolużi reġistrati għall-ewwel darba qabel il-31 ta' Diċembru 2001.*

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: ADR 2001: 9.2, 9.2.3.2, 9.2.3.3.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: *Rekwiżiti li jikkoncernaw il-kostruzzjoni ta' Vetturi Bażi.*

Il-kontenut tal-*leġiżlazzjoni nazzjonali: Id-deroga tapplika għal vetturi maħsuba għat-trasport lokali ta' oġġetti perikolużi (il-kategoriji NU 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262 u 3257), li ġew irreġistrati għall-ewwel darba qabel il- 31 ta' Diċembru 2001.*

Il-vetturi msemmija hawn fuq għandhom jikkonformaw mar-*rekwiżiti ta' 9 (9.2.1 sa 9.2.6) tal-Anness B għad-Direttiva 94/55/KE bl-*éċċezzjonijiet li ġejjin.**

Konformità mar-*rekwiżiti ta' 9.2.3.2. hija meħtieġa biss jekk il-vettura tkun mġhammra mill-manifattur b'sistema ABS (anti-lock braking system); trid tkun mġhammra b'sistema EBS (endurance braking system) kif iddefinita f'9.2.3.3.1, iżda mhux neċessarjament konformi ma' 9.2.3.3.2. u 9.2.3.3.3.*

L-enerġija elettrika għat-takografu għandha tkun ipprovduta permezz ta' lqugh ta' sikurezza mqabblad direttament mal-batterija (marginali 220 514) u t-tagħmir elettriku tal-mekkanizmu għall-irfiġh ta' fus ta' karru jrid ikun installat fejn kien oriġinalment installat mill-manifattur tal-vettura u jrid ikun protett f'kaxxa adegwata u sigillata (marginali 220 517).

Partikolarment, il-vetturi bit-tank b'massa massima ta' inqas minn 4 tunnelli maħsuba għat-trasport lokali taż-*zejt tat-tishin bid-diżil (NU: 1202) iridu jikkonformaw mar-*rekwiżiti ta' 9.2.2.3, 9.2.2.6, 9.2.4.3. u 9.2.4.5 iżda mhux neċessarjament mal-oħrajn.**

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: Τεχνικές Προδιαγραφές ήδη κυκλοφορούντων οχημάτων που διενεργούν εθνικές μεταφορές ορισμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων (Rekwiziti tekniċi ta' vetturi li huma diġà fiċ-ċirkolazzjoni, maħsuba għat-trasport lokali ta' ċerti kategoriji ta' oġġetti perikolużi).

Kummenti: L-għadd tal-vetturi msemmija hawn fuq huwa żgħir meta mqabbel mal-għadd totali ta' vetturi li huma diġà rreġistrati u barra minn dan huma maħsuba biss għat-trasport lokali. L-għamla tad-deroga mitluba, id-daqs tal-flotta tal-vetturi inkwistjoni, kif ukoll it-tip ta' oġġetti trasportati ma johlolqux problemi ta' sikurezza fit-triq.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

ES *Spanja*

RO–bi–ES-2

Suġġett: Tagħmir speċjali għad-distribuzzjoni ta' ammonja anidra.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 6.8.2.2.2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Sabiex ikun evitat kwalunkwe telf tal-kontenut fl-eventwalità ta' ħsara lill-istrutturi esterni (pajpijiet, tagħmir laterali tal-għeluq (lateral shut-off devices), il-valv intern tal-għeluq u fejn hi mqiegħda jrid ikunu protetti kontra l-periklu li jitqacċtu minn tensjonijiet esterni jew ikunu ddisinjati sabiex jirreżistu dawn it-tensjonijiet. It-tagħmir għall-mili u għat-tbattil (inklużi l-flanġi jew tappijiet bil-kamin) u għotjien protettivi (jekk ikun hemm) irid ikunu protetti kontra ftuħ mhux intenzjonat.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: It-tankijiet użati fl-agrikoltura għad-distribuzzjoni u l-applikazzjoni ta' ammonja anidra li bdew jahdmu qabel l-1 ta' Jannar 1997 jistgħu jkunu mgħammra b'tagħmir ta' sikurezza esterna, minklok interna, bil-kondizzjoni li joffru protezzjoni talanqas ekwivalenti għal dik mogħtija mill-ħajt tat-tank.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Real Decreto 551/2006. Anejo 1. Apartado 3.*

Kummenti: Qabel l-1 ta' Jannar 1997, tip ta' ta' mgħammra b'tagħmir ta' sikurezza esterna ntuża biss fl-agrikoltura għall-applikazzjoni ta' ammonja anidra direttament fl-għelieqi. Tankijiet varji ta' dan it-tip għadhom jintużaw illum. Dawn it-tankijiet rarament jiċċirkolaw mgħobbijin fit-toroq iżda jintużaw biss għall-fertilizzanti fażjendi agrikoli kbar.

Data ta' skadenza: id-29 ta' Frar 2016.

FI *Il-Finlandja*

RO–bi–FI-1

Suġġett: Modifika tat-tagħrif fid-dokument tat-trasport għas-sustanzi splussivi.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.2.1(a).

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Dispożizzjonijiet speċjali għall-Klassi 1.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Fid-dokument tat-trasport huwa permessibli li jintuża l-għadd ta' detonaturi (1 000 detonatur jikkorrispondi għal 1 kg splussiv) minflok il-massa netta preżenti tas-sustanzi splussivi.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).*

Kummenti: It-tagħrif jitqies suffiċjenti għat-trasport nazzjonali. Din id-deroga hija applikata prinċipalment għall-użu ta' splussiv mill-industrija tal-minjieri fir-rigward ta' kwantitajiet żgħar trasportati lokalment.

Id-deroga hija rreġistrata mill-Kummissjoni Ewropea bhala Nru 31.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–FI-2

Suġġett: Adozzjoni ta' RO–bi–SE-10.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali:

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–FI-3

Suġġett: Adozzjoni ta' RO–bi–DE-1.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali:

Data ta' skadenza: id-29 ta' Frar 2016.

FR Franza

RO–bi–FR–1

Suġġett: L-użu ta' dokument marittimu bħala dokument tat-trasport għal vjaġġi qosra wara l-hatt minn fuq il-bastiment

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: It-tagħrif li għandu jidher fid-dokument użat bħala dokument tat-trasport ta' oġġetti perikolużi.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Id-dokument marittimu għandu jintuża bħala dokument tat-trasport f'raġġ ta' 15 km.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route — Article 23-4.*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–FR–3

Suġġett: It-trasport ta' tankijiet fissi ta' hżin ta' gass ta' żejt likwefatt (LPG) (18).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: l-Annessi A u B.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport ta' tankijiet fissi għall-hżin tal-LPG huwa suġġett għal regoli speċifiċi. Japplikaw biss għal distanzi qosra.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route — Article 30.*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–FR–4

Suġġett: Kundizzjonijiet speċifiċi dwar it-taħriġ għas-sewwieqa u l-approvazzjoni tal-vetturi użati għat-trasport agrikolu (distanzi qosra).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 6.8.3.2; 8.2.1 u 8.2.2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Tagħmir għat-tankijiet u taħriġ għas-sewwieqa.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali:

Dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-approvazzjoni tal-vetturi.

Taħriġ speċjali għas-sewwieqa.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route — Article 29-2 — Annex D4.*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

IE L-Irlanda

RO–bi–IE–1

Suġġett: Eżenzjoni mir-rekwiżit ta' 5.4.1.1.1 li jkun hemm (i) l-ismijiet u l-indirizzi tad-destinatarji, (ii) l-għadd u d-deskrizzjoni tal-pakketti, u (iii) il-kwantità totali tal-oġġetti perikolużi fid-dokument tat-trasport, għat-trasport sa għand l-utenti aħharja ta' pitrolju, diżil jew gass likwefatt taż-żejt bin-numri rispettivi tal-identifikazzjoni tas-sustanza NU 1223, NU 1202 u NU 1965.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Dokumentazzjoni.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Meta pitrolju, diżil jew gass likwefatt taż-żejt bin-numri rispettivi tal-identifikazzjoni tas-sustanza NU 1223, NU 1202 u NU 1965, kif speċifikat fl-Appendiċi B.5. tal-Anness B għall-ADR, ikunu qed jiġu trasportati sa għand l-utenti aħharja, ma hemmx hteġa li jkunu inkluzi fl-unità ta' trasport l-isem u l-indirizz tad-destinatarju, in-numru u d-deskrizzjoni tal-pakketti, l-Kontenituri ta' Kwantitajiet Kbar Intermedji (Intermediate Bulk Containers) jew ir-riċipjenti, u lanqas il-kwantità totali tal-oġġetti trasportati.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Regulation 82(2) of the "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004".*

Kummenti: Fil-każ ta' tqassim ta' żejt għat-tishin tad-djar għand klijenti domestiċi, hija Prattika komuni li "jimtela" it-tank tal-hżin tal-klijent – b'hekk il-kwantità mqassma ma tkunx magħrufa u lanqas l-għadd ta' klijenti (fi vjaġġ wiehed) ma jkun magħruf meta t-tank mimli jibda l-vjaġġ tiegħu. Fil-każ ta' tqassim ta' ċilindri tal-LPG fid-djar, hija Prattika komuni li ċ-ċilindri vojta jinbidlu b'ċilindri mimlija – b'hekk l-għadd ta' klijenti u l-kunsinni individwali tagħhom ma jkunx magħrufa fil-bidu tal-operazzjoni tat-trasport.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–IE-2

Suġġett: Eżenzjoni sabiex tippermetti li d-dokument tat-trasport, mehtieg fi 5.4.1.1.1, ikun dak użat għall-aħħar tagħbija f'każ ta' trasport ta' tankijiet vojta mhux imnaddfa

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Dokumentazzjoni.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Fil-każ tal-garr ta' tankijiet vojta mhux imnaddfa, id-dokument tat-trasport tal-aħħar tagħbija huwa biżżejjed.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Regulation 82(3) of the "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004"*.

Kummenti: Partikolarment fil-każ ta' tqassim ta' petrol u/jew diżil lill-pompi tal-petrol, il-vettura bit-tank tirtorna direttament lejn id-depożitu tal-fjuwil (biex terġa' timtela' halli tkompli tqassam) immedjatament wara l-kunsinna tal-aħħar tagħbija.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–IE-3

Suġġett: Eżenzjoni sabiex tippermetti t-tagħbija u l-hatt ta' oġġetti perikolużi, suġġetti għad-dispożizzjoni speċjali CV1 fil-punt 7.5.11. jew S1 fil-punt 8.5, f'post pubbliku minghajr awtorizzazzjoni speċjali mill-awtoritajiet kompetenti.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 7.5 u 8.5.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Dispożizzjonijiet addizzjonali dwar it-tagħbija, il-hatt u l-immaniġġar.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-tagħbija u l-hatt ta' oġġetti perikolużi f'post pubbliku huwa permess minghajr awtorizzazzjoni speċjali mill-awtoritajiet kompetenti, b'deroga mir-rekwiżiti tal-punt 7.5.11 jew 8.5.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Regulation 82(5) of the "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004"*.

Kummenti: Għat-trasport nazzjonali fi hdan l-istat, din id-dispożizzjoni tpoġġi obbligu serju hafna fuq l-awtoritajiet kompetenti.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–IE-5

Suġġett: Eżenzjoni mill-"projbizzjoni ta' tagħbija mħallta" tal-punt 7.5.2.1. għall-oġġetti tal-Grupp ta' Kompatibbiltà B u s-sustanzi u l-oġġetti tal-Grupp ta' Kompatibbiltà D fuq l-istess vettura ma' oġġetti perikolużi, f'tankijiet, tal-Klassijiet 3, 5.1 u 8.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 7.5.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Dispożizzjonijiet dwar it-tagħbija, il-hatt u l-immaniġġar.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Pakketti li jkun fihom oġġetti mill-Grupp ta' Kompatibbiltà B tal-ADR Klassi 1 u pakketti li jkun fihom sustanzi u oġġetti mill-Grupp ta' Kompatibbiltà D tal-ADR Klassi 1 jingħarru fuq l-istess vettura ma' oġġetti perikolużi tal-Klassijiet 3, 5.1 jew 8 tal-ADR sakemm (a) dawn il-pakketti tal-Klassi 1 tal-ADR jingħarru f'kontenituri/kompartimenti separati b'disinn approvat u skont il-kundizzjonijiet mehtieġa, mill-awtoritajiet kompetenti, u (b) dawn is-sustanzi tal-Klassijiet 3, 5.1 jew 8 tal-ADR jingħarru f'reċipjenti konformi mar-rekwiżiti tal-awtorità kompetenti fir-rigward tad-disinn, il-kostruzzjoni, l-ittestjar, l-eżaminazzjoni, it-thaddim u l-użu tagħhom.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Regulation 82(7) of the "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004"*.

Kummenti: Sabiex tippermetti, skont kundizzjonijiet approvati mill-awtorità kompetenti, it-tagħbija ta' oġġetti u sustanzi tal-Klassi 1 tal-Grupp ta' Kompatibbiltà B u D fl-istess vettura ma' oġġetti perikolużi, f'tankijiet, tal-Klassijiet 3, 5.1. u 8 - jiġifieri "Trakkijiet bil-Pompa".

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–IE-6

Suġġett: Eżenzjoni mir-rekwiżiti tal-punt 4.3.4.2.2, li tehtieg il-pajpijiet flessibbli tal-mili u t-tbattil li jkunux imqabdda permanentement mal-qoxra ta' vettura bit-tank ikunu vojta matul it-trasport.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 4.3

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Użu ta' vetturi bit-tank.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Rombli tal-manek flessibbli (inklużi l-pajpijiet fissi relatati magħhom) imwählha ma' vetturi bit-tank użati għad-distribuzzjoni bl-immnut ta' prodotti taż-żejt bin-numru tal-identifikazzjoni tas-sustanzi NU 1011, NU 1202, NU 1223 u NU 1863 u NU 1978 mhumiex meħtieġa li jkunu vojta matul it-trasport bit-triq sakemm jiġu adottati miżuri adegwati għall-prevenzjoni ta' kwalunkwe telf ta' kontenut.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Regulation 82(8) of the "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004"*.

Kummenti: Il-mankiet flessibbli mwählha ma' vetturi bit-tank tat-tqassim domestiku jrid jibqgħu mimlija l-hin kollu anki waqt it-trasport. Is-sistema tat-tbattil hija magħrufa bhala sistema bil-"wet-line" li teħtieġ li l-miter u l-manka tal-vettura bit-tank jkunu mimlija sabiex jiġi żgurat li l-kljenti jirċievu l-kwantità korretta tal-prodott.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-bi-IE-7

Suġġett: Eżenzjoni minn xi rekwiżiti ta' 5.4.0, 5.4.1.1.1 u 7.5.11 tal-ADR għat-trasport fi kwantitajiet kbar ta' Fertilizzant bin-Nitrat tal-Ammonju NU 2067 mill-portijiet sa għand id-destinatarji.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.0, 5.4.1.1.1 u 7.5.11.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Ir-rekwiżit għal dokument separat tat-trasport, li jkun fih il-kwantità totali korekta tat-tagħbija partikolari inkluża, għal kull vjaġġ ta' trasport; u r-rekwiżit għall-vettura biex titnaddaf qabel u wara l-vjaġġ.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Deroga proposta biex tippermetti modifiki fir-rekwiżiti tal-ADR għad-dokument tat-trasport u t-tindif tal-vettura; sabiex jitqiesu l-pratticitajiet tat-trasport fi kwantitajiet kbar bejn il-port u d-destinatarju.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Emenda proposta għal "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004"*.

Kummenti: Id-dispożizzjonijiet tal-ADR jeħtieġu (a) dokument separat tat-trasport, li fih il-massa totali tal-oġġetti perikolużi li qed tingarr għat-tagħbija partikolari, u (b) id-Dispożizzjoni Speċjali "CV24" dwar it-tindif tal-vettura għal kull tagħbija trasportata bejn il-port u d-destinatarju waqt il-hatt minn bastiment tal-merkanzija. Billi t-trasport huwa lokali u jikkonċerna l-hatt minn bastiment tal-merkanzija, jinvolvi tagħbijiet multipli għat-trasport (fl-istess ġurnata jew fi granet konsekuttivi) tal-istess sustanza bejn il-bastimenti tal-merkanzija u d-destinatarji, dokument wieħed tat-trasport li approssimattivament jindika l-massa totali ta' kull tagħbija, għandu jkun biżżejjeż u ma għandhiex tkun meħtieġa d-Dispożizzjoni Speċjali "CV24".

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

LT Il-Litwanja

RO-bi-LT-1

Suġġett: Adozzjoni ta' RO-bi-EL-1.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 "Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvos Respublikoje"* (Riżoluzzjoni tal-Gvern Nru 337 dwar it-Trasport tal-Oġġetti Perikolużi bit-Triq fir-Repubblika tal-Litwanja, adottata fit-23 ta' Marzu 2000).

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-bi-LT-2

Suġġett: Adozzjoni ta' RO-bi-EL-2

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 "Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvos Respublikoje"* (Riżoluzzjoni tal-Gvern Nru 337 dwar it-Trasport tal-Oġġetti Perikolużi bit-Triq fir-Repubblika tal-Litwanja, adottata fit-23 ta' Marzu 2000).

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

NL il-Pajjiżi l-Baxxi

RO-bi-NL-13

Suġġett: Skema tal-2004 għat-trasport ta' skart domestiku perikoluż.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 1.1.3.6, 3.3, 4.1.4, 4.1.6, 4.1.8, 4.1.10, 5.1.2, 5.4.0, 5.4.1, 5.4.3, 6.1, 7.5.4, 7.5.7, 7.5.9, 8 u 9.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Eżenzjoni għal certi kwantitajiet; Dispożizzjonijiet speċjali; l-użu tal-ippakkjar; l-użu ta' ppakkjar żejjeż; dokumentazzjoni; il-kostruzzjoni u l-ittestjar tal-ippakkjar; it-tagħbija, il-hatt u l-immaniġġar; il-haddiema; it-tagħmir; thaddim; il-vetturi u d-dokumentazzjoni; il-kostruzzjoni u l-approvazzjoni tal-vetturi.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: 17-il dispożizzjoni sustantivi marbuta mat-trasport ta' skart żgħir domestiku perikoluż miġbur. Minhabba l-kwantitajiet żgħar involuti f'kull każ u minhabba n-natura differenti tas-sustanzi varji, mhux possibbli li jitwettqu operazzjonijiet ta' trasport f'konformità totali mar-regoli tal-ARD. Varjant simplifikat li jiddevja minn għadd ta' dispożizzjonijiet tal-ARD huwa għalhekk stipulata skont l-iskema msemmija hawn fuq.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Scheme for transport of domestic hazardous waste 2004*.

Kummenti: L-iskema twaqqfet sabiex tippermetti lill-individwi jarmu skart zgħir kimiku f'sit wiehed. Is-sustanzi involuti għalhekk jikkonsistu minn fdalijiet bħal żebġha għar-rimi. Il-livell ta' periklu huwa mminimizzat permezz tal-għażla tal-mezzi tat-trasport, li tinvolvi, fost l-oħrajn, l-użu ta' elementi speċjali tat-trasport u avviżi li jipprojbixxu t-tipjip kif ukoll dawl isfar jixgħel u jitfi li jidher b'mod ċar mill-membri tal-pubbliku. Il-punt kruċjali fir-rigward tat-trasport huwa li tkun żgurata s-sikurezza. Din tista' tinkiseb, pereżempju, billi s-sustanzi jiġu trasportati f'pakketti sigillati sabiex jiġi evitat it-tixrid, jew ir-riskju li johroġ jew jinġama' f'war tossiku fil-vettura. Inkorporati fil-vettura hemm unitajiet adatti għal hżin ta' kategoriji varji ta' skart u li jipprovdu protezzjoni kontra l-iskossi u kontra l-ispontament aċċidentali kif ukoll kontra l-ftuħ mhux intenzjonat. Fl-istess hin, minkejja l-kwantitajiet żgħira ta' skart ippreżentat, l-operatur tat-trasport irid ikollu ċertifikat ta' kompetenza professjonali, minhabba n-natura diversa tas-sustanzi involuti. Minhabba n-nuqqas ta' tagħrif, min-naha tal-individwi privati, dwar il-livelli ta' periklu assoċjati ma' dawn is-sustanzi, għandhom jiġu pprovduti struzzjonijiet bil-miktub, kif stipulat fl-Anness għall-iskema.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

PT Il-Portugall

RO-bi-PT-1

Suġġett: Dokumentazzjoni tat-trasport għal NU 1965.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Ir-Rekwiziti għad-dokument tat-trasport.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: L-isem proprju tal-kumpanija tat-trasport għandu jkun indikat fid-dokument tat-trasport, kif stipulat fis-Taqsima 5.4.1 tal-RPE (Reglamento Nacional de Transporte de Mercadorias Perigosas por Estrada), għal gassijiet kummerċjali tal-butan u tal-propan koperti mill-intestatura kollettiva "UN No 1965 hydro-carbon gas mixture, liquefied, n.o.s.", trasportati f'ċilindri, jista' jinbidel f'ismijiet kummerċjali oħra kif ġej:

"NU 1965 Butan" fil-każ tat-tahlitiet A, A01, A02 u A0, kif deskritti fis-subtaqsima 2.2.2.3 tal-RPE, trasportati f'ċilindri;

"NU 1965 Propan" fil-każ tat-tahlita C, kif deskritt fis-subtaqsima 2.2.2.3 tal-RPE, trasportat f'ċilindri.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Despacho DGTT 7560/2004, is- 16 ta' April 2004, skont l-Artikolu 5, Nru 1, tad-Decreto-Lei No 267-A/2003 tas-27 ta' Ottubru*.

Kummenti: L-importanza li l-affarijiet isiru aktar faċli biex l-operaturi ekonomiċi jimlew id-dokumenti tat-trasport ta' merkanzija perikoluża hija rikonossuta, sakemm ma tkunx effettwata s-sikurezza ta' dawn l-operazzjonijiet.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO-bi-PT-2

Suġġett: Id-dokumentazzjoni tat-trasport ta' tankijiet u kontenituri vojta mhux imnaddfa

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Ir-Rekwiziti għad-dokumentazzjoni tat-trasport.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Għall-vjaġġi ta' ritorn ta' tankijiet u kontenituri vojta li jkunu ttrasportaw merkanzija perikoluża, id-dokument tat-trasport imsemmi fit-Taqsima 5.4.1 tal-RPE jista' jitbidel bid-dokument ta' trasport mahruġ għall-vjaġġ li jkun sar immedjatament qabel biex titwassal il-merkanzija.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Despacho DGTT 15162/2004, 28 ta' Lulju 2004, skont l-Artikolu 5, Nru 1, tad-Decreto-Lei No 267-A/2003, tas-27 ta' Ottubru*.

Kummenti: L-obbligu li t-trasport ta' tankijiet u kontenituri vojta li jkunu trasportaw merkanzija perikoluża jrid ikun akkumpanjat minn dokument ta' trasport skont l-RPE, f'ċerti każijiet, jikkawża diffikultajiet prattiċi, li jistgħu jinżammu għall-minimu mingħajr ebda preġudizzju għas-sikurezza.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

SE L-Isvezja

RO-bi-SE-1

Suġġett: Ġarr ta' skart perikoluż lejn l-impjanti tar-rimi tal-iskart perikoluż

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 2, 5.2 u 6.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Klassifikazzjoni, immarkar u ttikkettar kif ukoll ir-rekwiziti għall-kostruzzjoni u l-ittestjar tal-ippakkjar.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Il-leġislazzjoni tikkonsisti minn kriterji simplifikati tal-klassifikazzjoni, rekwiżiti inqas restrittivi għall-kostruzzjoni u l-ittestjar tal-ippakkjar u r-rekwiziti modifikati għall-ittikkettar u l-immarkar.

Minflok ma l-iskart perikoluż jiġi kklassifikat skont l-ADR, jinqasam fi gruppi differenti ta' skart. Kull grupp ta' skart fih sustanzi li jistgħu, skont l-ADR, jiġu ppakkjati flimkien (ippakkjar imħallat).

Kull pakkett ghandu jiġi mmarkat bil-kodiċi rilevanti tal-grupp ta' skart minflok bin-numru NU.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Kummenti: Dawn ir-regolamenti jistgħu jintużaw biss għat-trasport ta' skart perikoluż minn siti ta' riċiklaġġ pubbliċi lejn impjanti ta' rimi ta' skart perikoluż.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–SE-2

Suġġett: Isem u indirizz tal-kunsinnatur fid-dokument tat-trasport.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Informazzjoni ġenerali rikjesta fid-dokument tat-trasport.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Il-leġislazzjoni nazzjonali tghid li l-isem u l-indirizz tal-kunsinnatur mhumiex meħtieġa jekk il-pakkett vojti u mhux imnaddaf jiġi ritornat bħala parti minn sistema ta' distribuzzjoni.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Kummenti: Hafna drabi l-pakkett vojti u mhux imnaddaf li jiġi ritornat ikun għad fih kwantitajiet zgħar ta' oġġetti perikolużi.

Din id-deroga tintuża primarjament mill-industriji meta jirritornaw kontenituri tal-gass vojta u mhux imnaddfa bi bdil ma' oħrajn mimlija.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–SE-3

Suġġett: It-trasport ta' oġġetti perikolużi fil-viċinanzi ta' sit(i) industrijali, inkluż it-trasport f'toroq pubbliċi bejn diversi partijiet tas-sit(i).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: l-Annessi A u B.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Ir-reqwiziti għat-trasport ta' oġġetti perikolużi f'toroq pubbliċi.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: It-trasport fil-viċinanzi ta' sit(i) industrijali, inkluż it-trasport f'toroq pubbliċi bejn diversi partijiet tas-sit(i). Id-derogi jikkoncernaw l-ittikkettar u l-immarkar tal-pakketti, id-dokumenti tat-trasport, iċ-certifikat tas-sewwieq u ċ-certifikat ta' approvazzjoni skont 9.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Kummenti: Jeżistu bosta sitwazzjonijiet li fihom oġġetti perikolużi jiġu trasferiti bejn postijiet li jinsabu fuq in-naħa l-oħra ta' triq pubblika. Dan it-tip ta' trasport ma jikkostitwixxi garr ta' oġġetti perikolużi minn triq privata, u għalhekk dan għandu jkun marbut mar-reqwiziti rilevanti. Qabbel ukoll mad-Direttiva 96/49/KE, l-Artikolu 6(14).

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–SE-4

Suġġett: Trasport ta' oġġetti perikolużi li jkunu ġew ikkonfiskati mill-awtoritajiet

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: l-Annessi A u B.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Ir-reqwiziti għat-trasport ta' oġġetti perikolużi bit-triq.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Jistgħu jkunu permessi devjazzjonijiet mir-regolamenti jekk dawn ikunu mmotivati minn raġunijiet ta' protezzjoni tal-haddiema, riskji waqt il-ħatt, is-sottomissjoni ta' provi, eċċ.

Devjazzjonijiet mir-regolamenti huma permessi biss jekk jintlaħqu livelli ta' sikurezza sodisfaċenti taht kundizzjonijiet normali tal-garr.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Kummenti: Dawn id-derogi jistgħu jiġu applikati biss mill-awtoritajiet li jikkonfiskaw l-oġġetti perikolużi.

Din id-deroga hija mahsuba għat-trasport lokali, eż. ta' oġġetti kkonfiskati mill-pulizija bħal splussiv jew beni misruqa. Il-problema b'dawn it-tipi ta' oġġetti hija li wieħed qatt ma jista' jkun żgur mill-klassifikazzjonijiet. Minbarra dan, l-oġġetti ta' spiss mhumiex ippakkjati, immarkati jew ittikkettati skont l-ADR. Fil-każ ta' alkohol bil-kuntrabandu, dan irid jiġi trasportat mill-post fejn ikun ġie kkonfiskat sa faċilità fejn jinżammu l-provi, u wara lejn faċilità biex jinqed; dawn it-tnejn tal-aħħar jistgħu jkunu 'l bogħod mhux hażin minn xulxin. Id-devjazzjonijiet permessi huma: a)

mhemmx ghalfejn ikun hemm tikketta fuq kull pakkett, u b) mhemmx ghalfejn jintużaw pakketti approvati. Madankollu, kull pelit b'dawn il-pakketti trid tkun ittikkettata korrettament. Ir-rekwiżiti l-oħra kollha għandhom jiġu ssodisfati. Ir-rekwiżiti l-oħra kollha għandhom ikunu sodisfatti. Kull sena, isiru madwar 20 operazzjoni ta' trasport ta' dan it-tip.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–SE-5

Suġġett: Trasport ta' oġġetti perikolużi f'portijiet jew fil-viċinanzi ta' portijiet

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 8.1.2, 8.1.5, 9.1.2

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Id-dokumenti li għandhom jingarru fl-unità ta' trasport; kull unità ta' trasport li ggorr oġġetti perikolużi trid tkun mghammra bit-tagħmir speċifikat; l-approvazzjoni tal-vettura.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali:

Mhuwiex meħtieġ li jingarru dokumenti (hlief għaċ-ċertifikat tas-sewwieq) fl-unità tat-trasport.

Mhuwiex meħtieġ li l-unità tat-trasport tkun mghammra bit-tagħmir speċifikat fil-punt 8.1.5.

It-tratturi ma jeħtiġux ċertifikat tal-approvazzjoni.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Kummenti: Qabbel id-Direttiva 96/49/KE, l-Artikolu 6(14).

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–SE-6

Suġġett: Iċ-ċertifikat tal-ispetturi tat-taħriġ tal-ADR.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 8.2.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Is-sewwieqa tal-vetturi għandhom jattendu korsijiet ta' taħriġ.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Mhuwiex meħtieġ li l-ispetturi li jkunu wettqu l-ispezzjoni teknika annwali tal-vettura jattendu għall-korsijiet ta' taħriġ li hemm imsemmija fil-punt 8.2 jew li jkollhom iċ-ċertifikat tat-taħriġ tal-ADR.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Kummenti: F'ċerti każijiet, vetturi li jkunu qed jiġu ttestjati permezz ta' spezzjoni teknika jistgħu jkunu qed iġorru xi oġġetti perikolużi bhala tagħbija, eż. tankijiet vojta mhux imnaddfa.

Ir-rekwiżiti fil-punt 1.3 u 8.2.3 għandhom applikabbli.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–SE-7

Suġġett: Id-distribuzzjoni lokali tan-NU 1202, 1203 u 1223 ftankers.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.1.6, 5.4.1.4.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Għal tankijiet vojta mhux imnaddfa u għal kontenituri tank, id-deskrizzjoni għandha tkun skont 5.4.1.1.6. L-isem u l-indirizz ta' aktar minn destinatariju wiehed jistgħu jtinizzlu f'dokumenti oħra.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Għal tankijiet vojta mhux imnaddfa jew għal kontenituri tank, id-deskrizzjoni fid-dokument tat-trasport skont 5.4.1.1.6 mhijiex meħtieġa jekk l-ammont ta' sustanzi fil-pjan tat-tagħbija jkun immarkat b'0. Isem u indirizz id-destinatarji mhumiex meħtieġ fl-ebda dokument abbord il-vettura.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–SE-9

Suġġett: It-trasport lokali b'rabta ma' siti agrikoli jew siti ta' kostruzzjoni

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4, 6.8 u 9.1.2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Id-dokument tat-trasport; Il-kostruzzjoni tat-tankijiet; Iċ-ċertifikat tal-approvazzjoni.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport lokali b'rabta ma' siti agrikoli jew siti ta' kostruzzjoni mhux meħtieġ jikkonforma ma' xi regolamenti:

- (a) id-dikjarazzjoni ta' oġġetti perikolużi mhijiex mehteġa;
- (b) tankijiet/kontenituri qodma mhux maghmula b'mod konformi mal-Kapitolu 6.8, iżda b'mod konformi ma' leġislazzjoni nazzjonali aktar antika, u li dawn ikunu mwahhla fuq vaguni tal-ekwipaġġ, xorta jisgħu jibqgħu jintużaw;
- (c) tankijiet eqdem, li ma jissodisfawx ir-reqwiziti f'6.7 jew 6.8, maħsuba għat-trasport ta' sustanzi NU 1268, 1999, 3256 u 3257, b'taġhmir tal-kisi tat-toroq jew minghajru, jistgħu jibqgħu jintużaw għat-trasport lokali u fil-viċinanzi ta' fejn ikun qed isir xogħol fit-toroq;
- (d) mhumiex mehteġa ċertifikati tal-approvazzjoni għall-vaguni tal-ekwipaġġ jew it-tankijiet b'taġhmir tal-kisi tat-toroq jew minghajru.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Kummenti: Vagun tal-ekwipaġġ huwa tip ta' karavann għall-ekwipaġġ tax-xogħol, b'kamra għall-ekwipaġġ u mghammar b'tank/kontenitur mhux approvat għad-diżil maħsub għat-thaddim ta' tratturi tal-foresti.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–SE-10

Suġġett: Trasport ta' splussivi f'tankijiet

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 4.1.4.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: L-isplussivi jistgħu jkunu pakkjati skont il-punt 4.1.4.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: L-awtorità kompetenti nazzjonali għandha tapprova l-vetturi maħsuba għat-trasport tal-isplussivi f'tankijiet. It-trasport f'tankijiet huwa biss permessibbli għal daww l-isplussivi elenkati fir-regolament jew permezz ta' awtorizzazzjoni speċjali mill-awtorità kompetenti.

Vettura mghammra bi splussivi f'tankijiet għandha tkun immarkata u tikkettata skont il-punti 5.3.2.1.1, 5.3.1.1.2 u 5.3.1.4. Vettura waħda biss fl-unità ta' trasport jista' jkun fiha oġġetti perikolużi. Referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali:

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Tillägg S — Särskilda regler för inrikes transport av farligt gods på väg. Utgivet i enlighet med lagen om transport av farligt gods på väg och den svenska förordningen SÄIFS 1993:4.*

Kummenti: Din applika biss għal trasport domestiku u meta l-operazzjoni tat-trasport tkun fil-parti l-kbira ta' natura lokali. Ir-regolamenti konċernati kienu fis-sehħ qabel mal-lsvezja saret membru tal-Unjoni Ewropea.

Żewġ kumpaniji biss iwettqu operazzjonijiet ta' trasport tal-isplussivi f'vetturi b'tank. Fil-futur qrib huwa mistenni li ssehh tranżizzjoni għal emulsjonijiet.

Ex deroga Nru 84.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–SE-11

Suġġett: Il-liċenzja tas-sewwieq.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 8.2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Rekwiziti dwar it-taħriġ tal-ekwipaġġ tal-vettura.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Mhuwiex permess taħriġ għas-sewwieq għal kwalunkwe vettura msemmija fil-punt 8.2.1.1.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Tillägg S – Särskilda regler för inrikes transport av farligt gods på väg, utgivet i enlighet med lagen om transport av farligt gods på väg.*

Kummenti: Trasport lokali.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–SE-12

Suġġett: Trasport ta' loġhob tan-nar NU 0335.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: l-Anness B, 7.2.4, V2 (1).

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Dispożizzjonijiet għall-użu ta' vetturi EX/II u EX/III.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Meta jingarr loġhob tan-nar NU 0335, id-Dispożizzjoni Speċjali V2 (1) f'7.2.4 applika biss għall-kontenut nett ta' splussiv ta' iktar minn 3 000 kg (4 000 kg bit-trejler), sakemm il-loġhob tan-nar jiġi assenjat b'NU 0335 skont it-tabella standard tal-klassifikazzjoni tal-loġhob tan-nar fi 2.1.3.5.5 tal-erbatax-il edizzjoni riveduta tal-NU dwar ir-Rakkomandazzjonijiet dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikolużi.

Assenjament bhal dan għandu jsir bi ftehim mal-awtorità kompetenti. Għandha titwettaq verifika tal-assenjament fuq l-unità tat-trasport.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Tilläggs S – Särskilda regler för inrikes transport av farligt gods på väg, utgivet i enlighet med lagen om transport av farligt gods på väg.*

Kummenti: It-trasport ta' loġhob tan-nar huwa limitat għal żewġ perjodi qosra fis-sena, meta taqleb is-sena u meta jaqleb ix-xahar bejn April u Mejju. Il-garr mingħand il-kunsinnaturi sat-terminals jista' jsir mill-flotta prezenti tal-vetturi bl-approvazzjoni EX mingħajr problemi kbar. Madankollu, id-distribuzzjoni kemm tal-loġhob tan-nar mit-terminals għaż-żoni tax-xiri kif ukoll ta' dak li jibqa' lura lejn it-terminals huwa limitat minhabba n-nuqqas ta' vetturi bl-approvazzjoni EX. Dan jipperikola l-eżistenza tal-kunsinnaturi tal-loġhob tan-nar minhabba li ma jistgħux iqieghdu l-prodotti tagħhom fis-suq. Dan jipperikola l-eżistenza tal-kunsinnaturi tal-loġhob tan-nar minhabba li ma jistgħux iqieghdu l-prodotti tagħhom fis-suq.

Meta tintuża din id-deroga, il-klassifikazzjoni tal-loġhob tan-nar għandha ssir abbażi tal-lista standard fir-Rakkoman-dazzjonijiet tan-NU, sabiex tinkiseb l-aktar klassifikazzjoni aġġornata possibbli.

Teżisti eċċezzjoni simili għal-loġhob tan-nar NU 0336 imdahhla fid-Dispożizzjoni Speċjali 651, 3.3.1 tal-ADR 2005.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

UK Ir-Renju Unit

RO–bi–UK–1

Suġġett: Qsim ta' toroq pubbliċi b'vetturi li jgħorru oġġetti perikolużi (N8).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: l-Annessi A u B.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Rekwiżiti għall-garr ta' oġġetti perikolużi minn toroq pubbliċi.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Is-sospensjoni tal-applikazzjoni tar-regolamenti dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi bejn binjiet privati separati bi triq. Għall-Klassi 7, din id-deroga ma tapplikax għal ebda dispożizzjoni mir-Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, regulation 3 Schedule 2(3)(b); Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, regulation 3(3)(b).*

Kummenti: Sitwazzjoni tista' ssehh faċilment meta oġġetti jiġu trasferiti bejn binjiet privati li jkun jinsabu fuq iż-żewġ naħat ta' triq. Dan ma jkunx jikkostitwixxi trasport ta' oġġetti perikolużi minn triq pubblika fis-sens normali tat-terminu, u l-ebda mid-dispożizzjonijiet tar-regolamenti dwar l-oġġetti perikolużi ma għandha tapplika f'każ bħal dan.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–UK–2

Suġġett: Eżenzjoni mill-projbizzjoni li s-sewwieq jew assistent ta' sewwieq jiftah pakketti ta' oġġetti perikolużi f'katina ta' distribuzzjoni lokali minn depożitu ta' distribuzzjoni lokali għal għand il-bejjiegh bl-innut jew l-utent aħhari u mingħand il-bejjiegh bl-innut sa għand l-utent aħhari (għajr għall-Klassi 7) (N11).

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 8.3.3.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Projbizzjoni li sewwieq jew assistent ta' sewwieq jiftah pakketti ta' oġġetti perikolużi.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Il-projbizzjoni ta' ftuh ta' pakketti hija kkwalfikata bil-kundizzjoni "Unless authorised to do so by the operator of the vehicle" (Għajr f'każ ta' awtorizzazzjoni mill-operatur tal-vettura).

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, regulation 12(3).*

Kummenti: Jekk dan jinftiehem litteralment, il-projbizzjoni kif miktuba fl-Anness tista' tohloq problemi serji għad-distribuzzjoni bl-innut.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–UK–3

Suġġett: Dispożizzjonijiet alternattivi għal trasport għal btieti tal-injam li fihom NU 3065 tal-Grupp tal-ippakkjar III.

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 1.4, 4.1, 5.2 u 5.3.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Rekwiżiti tal-ippakkjar u ttikkettar.

Il-kontenut tal-leġislazzjoni nazzjonali: Tippermetti l-garr ta' xorb alkoħoliku b'aktar minn 24 %, iżda b'inqas minn 70 % f'volum ta' alkoħol (Grupp tal-ippakkjar III) fi btieti tal-injam mingħajr approvazzjoni NU u mingħajr tikketti ta' periklu, suġġetti għal rekwiżiti aktar stretti għat-tagħbija u għall-vetturi.

Ir-referenza inizjali għal-leġislazzjoni nazzjonali: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(13) and (14).*

Kummenti: Dan huwa prodott b'valur gholi suġġett għal dazju tas-sisa tal-gvern li jehtieglu jingarr bejn id-distillerija u l-imhażen marbuta magħha f'vetturi ssiġillati u żguri li juru s-siġilli tad-dazju tal-gvern. It-thaffif fuq l-ippakkjar u l-ittikkettar jitqies fir-rekwiżiti addizzjonali biex tkun żgurata s-sikurezza.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–UK-4

Suġġett: Adozzjoni ta' RO–bi–SE–12

Ir-referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2007 Part 1.*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RO–bi–UK-5

Suġġett: Il-ġbir ta' batteriji użati għar-rimi jew riċiklaġġ

Referenza għall-Anness I, Taqsima I.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: l-Annessi A u B.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Id-Dispożizzjoni Speċjali 636.

Il-kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Tippermetti l-kundizzjonijiet alternattivi li ġejjin għad-Dispożizzjoni Speċjali 636 tal-Kapitolu 3.3:

Ċelluli u batteriji użati tal-litju (NU 3090 u NU 3091) miġbura u miġjuba għall-ġarr biex jintremew bejn il-punt ta' ġbir tal-konsumatur u l-facilità intermedjarja tal-ipproċessar, flimkien ma' ċelluli jew batteriji li mhumiex tal-litju (NU 2800 u NU 3028), mhumiex soġġetti għad-dispożizzjonijiet l-oħra tal-ADR jekk jilhq u kundizzjonijiet li ġejjin:

Għandhom ikunu ppakkjati f'kartelli IH2 jew f'kaxxi 4H2 li jikkonformaw mal-livell ta' prestazzjoni tal-grupp II tal-ippakkjar għas-solidi;

Mhux aktar minn 5 % ta' kull pakkett għandu jkun litju u batteriji tal-litju;

Il-massa totali massima ta' kull pakkett ma għandhiex taqbeż il-25 kg;

Il-kwantità totali tal-pakketti għal kull Unità tat-Trasport ma għandhiex taqbeż it-333 kg;

Ma jistgħu jingarru l-ebda prodotti perikolużi oħra.

Ir-referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment 2007 part 1.*

Kummenti: Il-punti ta' ġbir tal-konsumaturi ġeneralment ikunu fil-hwienet tal-bejgħ bl-imnut u mhuwiex prattiku li jitharreg għadd kbir ta' nies biex jifirdu u jippakkjaw il-batteriji użati skont l-ADR. Is-sistema tar-Renju Unit tkun topera skont linji gwida stabbiliti mill-UK Waste and Resources Action Programme u tkun tinvolvi li jinghataw pakketti adatti konformi mal-ADR u struzzjonijiet xierqa.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015."

- (2) Fl-Anness II, it-Taqsima II.3 hija ssostitwita b'dan li ġej:

"II.3. Derogi nazzjonali

Derogi għall-Istati Membri għat-trasport ta' oġġetti perikolużi fit-territorju tagħhom abbażi tal-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 2008/68/KE.

Numerazzjoni tad-derogi: RA-a/bi/bii-MS-nn

RA = Ferrovija

a/bi/bii = l-Artikolu 6(2) a/bi/bii

MS = Taqsira għal Stat Membru

nn = numru tal-ordni

Abbażi tal-Artikolu 6(2)(a) tad-Direttiva 2008/68/KE

DE Il-Ġermanja

RA–a–DE–2

Suġġett: Awtorizzazzjoni għall-pakketti mħallta

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 4.1.10.4 MP2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Projbizzjoni ta' pakketti mħallta.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Klassi 1.4S, 2, 3 u 6.1; awtorizzazzjoni ta' pakketti kkumbinati ta' oġġetti fil-Klassi 1.4S (skrataċ għal armi żgħar), aerosols (Klassi 2) u materjali tat-tindif u trattamenti, fil-Klassi 3 u 6.1 (in-numri NU elenkati) kif lesti għal bejgħ f'pakketti kkumbinati fil-grupp tal-ippakkjar II u fi kwantitajiet żgħar.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 21.*

Kummenti: Listi Nru 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30g.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

FR Franza

RA-a-FR-3

Suġġett: Trasport għall-htiġijiet tat-trasportatur ferrovarjarju

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Tagħrif dwar il-materjali perikolużi li għandu jkun indikat fin-nota tal-konsinna.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport għall-htiġijiet tat-trasportatur ferrovarjarju ta' kwantitajiet li ma jaqbx il-limiti preskritti fil-punt 1.1.3.6 mhuwiex suġġett għad-dikjarazzjoni dwar it-tagħbija.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer - Article 20.2.*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RA-a-FR-4

Suġġett: Eżenzjoni mit-twahhil ta' tikketti fuq ċerti vaguni postali

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.3.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Obbligu tat-twahhil ta' tikketti mal-hitani tal-vaguni.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Dawk il-vaguni postali biss li jgħorru aktar minn 3 tunnelli ta' materjal tal-istess klassi (li mhux dak tal-Klassi 1, 6.2 jew 7) għandhom jitwählhom tikketti.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer - Article 21.1.*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

SE L-Isvezja

RA-a-SE-1

Suġġett: Vagun tal-ferrovija li jgħorru oġġetti perikolużi, bhala oġġetti express, ma għandux bżonn ikun immarkati b'tikketti.

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.3.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Vaguni tal-ferrovija li jkunu qed iġorru oġġetti perikolużi għandhom ikunu mmarkati bit-tikketti.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Vagun tal-ferrovija li jgħorru oġġetti perikolużi, bhala oġġetti express, ma għandux bżonn ikun immarkati b'tikketti.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Kummenti: Hemm limiti għall-kwantitajiet fl-RID għall-oġġetti ddeżinjati bhala oġġetti express. Għalhekk hija kwistjoni ta' kwantitajiet żgħar.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

UK Ir-Renju Unit

RA-a-UK-1

Suġġett: Ġarr ta' oġġetti li fihom ċertu materjal b'radioattività baxxa bħal arloġġi, detetturi tad-duhhan, boxxli.

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: Hafna mir-rekwiziti tal-RID.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Rekwiziti għat-trasport ta' materjal tal-Klassi 7.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Eżenzjoni totali mid-dispożizzjonijiet tar-regolamenti nazzjonali għal ċerti prodotti kummerċjali li fihom kwantitajiet limitati ta' materjal radioattiv.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, regulation 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999)*.

Kummenti: Din id-deroga hija miżura għal perjodu qasir, li ma tkunx aktar meħtieġa meta jiġu inkorporati emendi simili għar-regoli tal-IAEA fl-RID.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RA-a-UK-2

Suġġett: It-tnaqqis tar-restrizzjonijiet fuq it-trasport ta' tagħbija mhallta ta' splussivi, u ta' splussivi ma' oġġetti perikolużi oħra, f'vagoni, vetturi u kontenituri (N4/5/6).

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 7.5.2.1 u 7.5.2.2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Ir-restrizzjonijiet fuq ċerti tipi ta' tagħbija mhallta.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Il-leġiżlazzjoni nazzjonali hija inqas restrittiva fir-rigward ta' tagħbija mhallta ta' splussivi, sakemm dan il-ġarr ikun jista' jitwettaq minghajr riskju.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, regulation 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999)*.

Kummenti: Ir-Renju Unit jixtieq jippermetti xi varjazzjonijiet fir-regoli tat-tahlit għall-splussivi ma' splussivi oħra, kif ukoll ta' splussivi ma' oġġetti perikolużi oħra. Kwalunkwe varjazzjoni ser ikollha limitu ta' kwantità fuq waħda jew aktar mill-partijiet kostitwenti tat-tagħbija, u tkun permessa biss jekk "il-miżuri raġonevolment fattibbli kollha jkunu ttiehdu sabiex jipprevjenu li l-isplussivi jiġu f'kontatt ma' dawn l-oġġetti, jew inkella jipperikolahom jew ikun ipperikolat minnhom."

Eżempji ta' varjazzjonijiet li r-Renju Unit jista' jippermetti huma:

1. Splussivi li ġew allokati n-numri tal-klassifikazzjoni NU 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 jew 0361 jistgħu jiġu trasportati fl-istess vettura mal-oġġetti perikolużi li ġew allokati fir-rigward tan-numru ta' klassifikazzjoni NU 1942. Il-kwantità ta' NU 1942 li tista' tingarr għandha tkun limitata billi titqies bhala splussiv tal-1.1D;
2. Splussivi kklassifikati bin-Numri NU 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431, jew 0453 jistgħu jinġarru fl-istess vettura ma' oġġetti perikolużi (bl-eċċezzjoni ta' gassijiet fjamabbli, sustanzi infettivi u sustanzi tossiċi) tal-kategorija 2 tat-trasport jew tal-oġġetti perikolużi tal-kategorija 3 tat-trasport, jew kull tahlita tagħhom, sakemm li l-massa jew il-volum totali ta' oġġetti perikolużi tal-kategorija 2 tat-trasport ma jaqbiżx il-500 kg jew litru u l-massa totali netta ta' dawn l-splussivi ma taqbiżx il-500 kg;
3. Splussivi ta' 1.4G jistgħu jinġarru flimkien ma' likwidi u gassijiet fjamabbli fil-kategorija 2 tat-trasport jew ma' gassijiet mhux fjamabbli u mhux tossiċi fil-kategorija 3 tat-trasport, jew fi kwalunkwe kombinazzjoni tagħhom fl-istess vettura, sakemm il-massa jew il-volum totali ta' oġġetti perikolużi flimkien ma jaqbiżx il-200 kg jew litri u l-massa totali netta ta' splussiv ma taqbiżx l-20 kg;
4. Oġġetti li jispjodu li ġew allokati n-numri ta' klassifikazzjoni NU 0106, 0107 jew 0257 jistgħu jiġu trasportati ma' oġġetti splussivi fil-Grupp ta' Kumpatibbiltà D, E jew F li għalihom dawn huma komponenti. Il-kwantità totali ta' splussivi tan-numri NU 0106, 0107 jew 0257 ma għandhiex tkun aktar minn 20 kg.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RA-a-UK-3

Suġġett: Li tkun permessa "kwantità totali massima għal kull unità ta' trasport" għall-oġġetti tal-Klassi 1 fil-kategoriji 1 u 2 tat-tabella fil-punt 1.1.3.1.

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 1.1.3.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Eżenzjonijiet relatati man-natura tal-operazzjoni tat-trasport.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Sabiex tistipula regoli dwar eżenzjonijiet fuq kwantitajiet limitati u tagħbija mhallta ta' splussivi.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(7)(b)*.

Kummenti: sabiex jiġu permessi limiti differenti ta' kwantitajiet limitati u fatturi ta' multiplikazzjoni għat-trasport mhallat ta' oġġetti tal-Klassi 1, jiġifieri "50" għall-Kategorija 1 u "500" għall-Kategorija 2. Għal raġunijiet ta' kalkolu tat-tagħbija mhallta, il-fatturi ta' multiplikazzjoni għandhom jinqaw "20" għall-Kategorija tat-Trasport 1 u "2" għall-Kategorija tat-Trasport 2.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RA-a-UK-4

Suġġett: Adozzjoni tal-RA-a-FR-6.

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 5.3.1.3.2.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Laxkar tar-rekwizit tal-plakards għall-hekk imsejjah "piggyback carriage".

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Ir-rekwizit tal-plakards ma japplikax f'każijiet meta l-plakards tal-vettura jkunu viżibbli b'mod ċar.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(12)*.

Kummenti: Din minn dejjem kienet dispożizzjoni nazzjonali tar-Renju Unit.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RA-a-UK-5

Suġġett: Id-distribuzzjoni ta' oġġetti f'pakketti intern lill-bejjiegha bl-imnut jew l-utenti (bl-esklużjoni ta' dawg tal-Klassijiet 1, 4.2, 6.2 u 7) minn depożitu ta' distribuzzjoni lokali lill-bejjiegha bl-imnut jew l-utenti u mill-bejjiegha bl-imnut lill-utenti aħharin.

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 6.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Ir-rekwiziti għall-kostruzzjoni u l-ittestjar tal-ippakkjar.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Il-pakketti ma jehtigux li jkollhom il-marka RID/ADR jew NU.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2007: Regulation 26*.

Kummenti: Ir-rekwiziti tal-RID huma inadatti għall-aħhar stadji tal-garr minn centru ta' distribuzzjoni għal għand il-bejjiegh bl-imnut jew l-utent jew mill-bejjiegh bl-imnut għal għand utent aħhari. L-iskop ta' din id-deroga huwa li tippermetti li l-kontenituri interni tal-oġġetti għad-distribuzzjoni bl-imnut jingarru fl-aħhar parti tal-vjaġġ tad-distribuzzjoni lokali mingħajr il-pakkett ta' barra.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

Abbaži tal-Artikolu 6(2)(b)(i) tad-Direttiva 2008/68/KE

DE Il-Ġermanja

RA-bi-DE-2

Suġġett: Trasport ta' skart perikoluż ippakkjat.

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 1 sa 5.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Klassifikazzjoni, ippakkjar u mmarrar.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Klassijiet 2 sa 6.1, 8 u 9: Ippakkjar kumbinat u trasport ta' skart perikoluż f'pakketti u IBCs; l-iskart irid ikun ippakkjat f'pakketti interni (kif miġbur) u mqassam f'kategoriji speċifiċi ta' skart (biex ikunu evitati reazzjonijiet perikolużi fi grupp ta' skart); użu ta' struzzjonijiet speċjali bil-miktub relatati mal-gruppi ta' skart u bhala polza tat-tagħbija; ġbir ta' skart domestiku u tal-laboratorji, eċċ.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 20*.

Kummenti: Lista Nru 6*.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RA-bi-DE-3

Suġġett: It-trasport lokali ta' NU 1381 (fosforu, isfar, taht l-ilma), Klassi 4.2, grupp tal-ippakkjar I f'vaguni b'tankijiet tal-ferrovija,

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 6.8, 6.8.2.3.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Dispożizzjonijiet dwar il-kostruzzjoni ta' tankijiet u vaguni b'tankijiet. Il-Kapitolu 6.8, Subtaqsima 6.8.2.3, tehtieg l-approvazzjoni tat-tip għal tankijiet li jgħorru NU 1381 (fosforu, isfar, taht l-ilma).

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport lokali ta' NU 1381 (fosforu, isfar, taht l-ilma), Klassi 4.2, grupp tal-ippakkjar I, fuq distanzi qosra (minn Sassnitz-Mukran sa Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz u Bitterfeld) f'vaguni b'tankijiet tal-ferrovija mibnija skont l-istandards Russi. It-trasport tal-merkanzija huwa soġġett għal dispożizzjonijiet operattivi addizzjonali stipulati mill-awtoritajiet kompetenti tas-sikurezza.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Ausnahme Eisenbahn-Bundesamt Nr. E 1/92*.

Data ta' skadenza: l-1 ta' Jannar 2014.

DK *Id-Danimarka*

RA-bi-DK-1

Suġġett: Ġarr ta' oġġetti perikolużi minn mini.

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 7.5.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Tagħbija, hatt u distanzi protettivi.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Il-leġiżlazzjoni tipprevedi dispożizzjonijiet alternattivi għal dawk previsti fl-Anness II Taqsima II.1 għad-Direttiva 2008/68/KE dwar il-ġarr mill-mina ferrovjarja li tgħaddi mill-Gran Belt. Dawn id-dispożizzjonijiet alternattivi huma dwar il-volum tat-tagħbija u d-distanza bejn it-tagħbijiet ta' oġġetti perikolużi.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Bestemmelser om transport af eksplosiver i jernbanetunnelerne på Storebælt og Øresund, tal-15 ta' Frar 2005.*

Kummenti:

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

RA-bi-DK-2

Suġġett: Ġarr ta' oġġetti perikolużi minn mini.

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 7.5.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Tagħbija, hatt u distanzi protettivi.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Il-leġiżlazzjoni tipprevedi dispożizzjonijiet alternattivi għal dawk previsti fl-Anness II, Taqsima II.1 għad-Direttiva 2008/68/KE dwar il-ġarr mill-mina ferrovjarja tal-linja fissa li tgħaddi minn Øresund. Dawn id-dispożizzjonijiet alternattivi huma dwar il-volum tat-tagħbija u d-distanza bejn it-tagħbijiet ta' oġġetti perikolużi.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Bestemmelser om transport af eksplosiver i jernbanetunnelerne på Storebælt og Øresund, tal-15 ta' Frar 2005.*

Kummenti:

Data ta' skadenza: id-29 ta' Frar 2016.

CZ *Ir-Repubblika Ċeka*

RA-bi-CZ-1

Suġġett: It-trasport lokali ta' NU 1381 (FOSFORU, ABJAD jew ISFAR, TAHT L-ILMA jew FSOLUZZJONI, Klassi 4.2, Kodiċi ta' klassifikazzjoni ST3, Grupp tal-ippakkjar I), fuq distanzi qosra b'vaguni b'tankijiet.

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 6.8, 6.8.2.3

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Id-dispożizzjonijiet għall-kostruzzjoni tal-vaguni b'tankijiet. Il-Kapitolu 6.8, subtaqsima 6.8.2.3, rekwiżiti għall-approvazzjoni tad-disinn għal vaguni b'tankijiet li jgħorru NU 1381 (FOSFORU, ABJAD jew ISFAR, TAHT L-ILMA jew FSOLUZZJONI, Klassi 4.2, Kodiċi ta' klassifikazzjoni ST3, Grupp tal-ippakkjar I).

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Trasport ta' NU 1381 (FOSFORU, ABJAD jew ISFAR, TAHT L-ILMA jew FSOLUZZJONI, Klassi 4.2, Kodiċi ta' klassifikazzjoni ST3, Grupp tal-ippakkjar I) bejn l-istazzjonijiet Petrovice u Karviné, frontiera tal-istati CZ/PL, u Boří Les, f'vaguni b'tankijiet tal-ferroviji, miġnija skont ir-rekwiżiti tal-Ftehim dwar il-Ġarr Internazzjonali ta' Oġġetti bil-Ferrovija (SMGS). It-trasport huwa soġġett għal aktar miżuri operattivi meħuda b'mod partikolari fil-livell tal-impriza ferrovjarja, il-manijer tal-infrastruttura, u l-fergħat rilevanti tas-Sistema Integrata ta' Salvataġġ.

Ir-Referenza għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Eżenzjoni mahruġa mill-Ministeru tat-Trasport.

Data ta' skadenza: l-1 ta' Jannar 2014.

SE *L-Isvezja*

RA-bi-SE-1

Suġġett: Ġarr ta' skart perikoluż lejn l-impjanti tar-rimi tal-iskart perikoluż.

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 2, 5.2, u 6.1.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Klassifikazzjoni, immarkar u ttikkettar kif ukoll ir-rekwiżiti għall-kostruzzjoni u l-ittestjar tal-ippakkjar.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Il-leġiżlazzjoni tikkonsisti minn kriterji simplifikati tal-klassifikazzjoni, rekwiżiti inqas restrittivi għall-konstruzzjoni u l-ittestjar tal-ippakkjar u r-rekwiżiti modifikati għall-ittikkettar u l-immarkar. Minflok ma l-iskart perikoluż jiġi kklassifikat skont l-RID, jinqasam fi gruppi differenti ta' skart. Kull grupp ta' skart fih sustanzi li jistgħu, skont l-RID, jiġu ppakkjati flimkien (ippakkjar imħallat). Kull pakkett għandu jiġi mmarkat bil-kodiċi rilevanti tal-grupp ta' skart minflok bin-numru NU.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Kummenti: Dawn ir-regolamenti jistgħu jintużaw biss għat-trasport ta' skart perikoluż minn siti ta' riċiklaġġ pubbliċi lejn impjanti ta' rimi ta' skart perikoluż.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2015.

Abbaži tal-Artikolu 6(2)(b)(ii) tad-Direttiva 2008/68/KE

DE Il-Ġermanja

RA-bii-DE-1

Suġġett: It-trasport lokali taċ-ċjanur tal-idroġenu NU 1051, stabilizzat, likwidu, li għandu 1 % ilma jew inqas skont il-massa, f'vagoni b'tankijiet tal-ferroviji, b'deroga mis-subtaqsima 4.3.2.1.1 tal-Anness II, Taqsima II.1 għad-Direttiva 2008/68/KE.

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 3.2, 4.3.2.1.1

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: projbizzjoni fuq it-trasport ta' NU 1051 (ċjanur tal-idroġenu), stabilizzat, likwidu b'1 % ilma jew inqas skont il-massa.

Il-kontenut tad-dispożizzjonijiet tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: it-trasport lokali bil-ferrovija fuq rotot iddeżinjati partikolari, li jiffirma parti minn proċess industrijali definit, u li jkun ikkontrollat mill-qrib f'kontenzjonijiet speċifikati b'mod ċar. It-trasport isehh f'vagoni b'tankijiet li għandhom liċenzja speċifika għal dan l-iskop u li l-konstruzzjoni u l-immuntar tagħhom huma kontinwament adattati skont l-aħħar teknoloġija tas-sikurezza (perezempju tagħmir ta' lqugh għat-tahbit skont it-TE 22). Il-proċess tat-trasport huwa regolat fid-dettal permezz ta' dispożizzjonijiet ulterjuri tas-sikurezza operattiva bi ftehim mal-awtoritajiet rilevanti għas-sikurezza u kontra l-periklu u jiġi mmonitorjat mill-awtoritajiet ta' sorveljanza rilevanti.

Referenza oriġinali għad-dispożizzjonijiet tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: deroga Nru E 1/97 (ir-raba' (4) verżjoni emendata), l-Uffiċċju Federali għall-Ferroviji.

Tmien il-perjodu ta' validità: l-1 ta' Jannar 2017.

DE Il-Ġermanja

RA-bii-DE-2

Suġġett: it-trasport lokali fuq rotot iddeżinjati ta' NU 1402 (karbur tal-kalċju), grupp tal-ippakkjar I, f'kontenituri fuq il-vagoni.

Referenza għall-Anness II, Taqsima II.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: 3.2, 7.3.1.1

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Dispożizzjonijiet ġenerali għat-trasport fi kwantitajiet kbar. Il-Kapitolu 3.2, Tabella A, ma jippermettix li l-karbur tal-kalċju jingarr fi kwantitajiet kbar.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport lokali bil-ferrovija tan-NU 1402 (karbur tal-kalċju), grupp tal-ippakkjar I, fuq rotot speċifikament iddeżinjati, bhala parti minn proċess industrijali ddefinit u kkontrollat mill-qrib f'kontenzjonijiet speċifikati b'mod ċar. It-tagħbijiet huma ttrasportati f'kontenituri f'vagoni mibnija apposta. It-trasport tal-merkanzija huwa soġġett għal dispożizzjonijiet operattivi addizzjonali stipulati mill-awtoritajiet kompetenti tas-sikurezza.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Ausnahme Eisenbahn-Bundesamt Nr. E 3/10.*

Data ta' skadenza: il-15 ta' Jannar 2018."

- (3) Fl-Anness III, it-Taqsima III.3 hija ssostitwita b'dan li ġej:

"III.3. Derogi nazzjonali

Derogi għall-Istati Membri għat-trasport ta' oġġetti perikolużi fit-territorju tagħhom abbaži tal-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 2008/68/KE.

Numerazzjoni tad-derogi: IW-a/bi/bii-MS-nn

IW = Passaġġi interni fuq l-ilma

a/bi/bii = l-Artikolu 6(2) a/bi/bii

MS = Taqsira għal Stat Membru

nn = numru tal-ordni

Abbaži tal-Artikolu 6(2)(b)(i) tad-Direttiva 2008/68/KE

BG Il-Bulgarija

IW-bi-BG-1

Suġġett: Klassifikazzjoni u spezzjoni ta' bastimenti bunker

Referenza għall-Anness III, Taqsima III.1, għad-Direttiva 2008/68/KE: Kapitolu 1.15.

Il-kontenut tal-Anness għad-Direttiva: Id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu 1.15, Ir-rikonoxximent ta' soċjetajiet ta' klassifikazzjoni, jesigū li soċjetà tal-klassifikazzjoni, li se tiġi rikonoxxuta skont id-dispożizzjonijiet, għandha twettaq il-proċedura għar-rikonoxximent tagħha speċifikata fit-Taqsima 1.15.2.

Il-kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Il-klassifikazzjoni u l-ispezzjoni ta' bastimenti bunker għal prodotti petroliferi li joperaw fl-ilmijiet tal-portijiet tax-xmajjar Bulgari jew żoni oħra taht il-ġurisdizzjoni diretta ta' dawn il-portijiet, imwettqa minn soċjetà tal-klassifikazzjoni li mhijex rikonoxxuta skont il-Kapitolu 1.15 tal-Anness III, Taqsima III.1 għad-Direttiva 2008/68/KE hija awtorizzata sakemm ma tiġix kompromessa s-sikurezza.

Ir-referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Наредба № 16 от 20 юни 2006 г. за обработка и превоз на опасни товари по море и по вътрешни водни пътища; Наредба № 4 от 9 януари 2004 г. за признаване на организации за извършване на прегледи на кораби и корабоприетатели (Ordinanza Nru 16 tal-20 ta' Ġunju 2006 dwar l-immaniġġar tal-oġġetti perikolużi u l-ġarr tagħhom bil-baħar u bil-passaġġi interni fuq l-ilma; Ordinanza Nru 4 tad-9 ta' Jannar 2004 dwar ir-rikonoxximent ta' soċjetajiet ta' eżaminazzjoni ta' stħarrig tal-bastimenti u s-sidien tal-bastimenti).

Kummenti: Id-deroga tapplika biss għal bastimenti li joperaw fiż-żoni portwali jew żoni oħra taht il-ġurisdizzjoni diretta ta' dawn il-portijiet.

Data ta' skadenza: il-15 ta' Jannar 2018."
